



Dansk udgave

Retsforskrifter

58. årgang

8. oktober 2015

## Indhold

### I *Lovgivningsmæssige retsakter*

#### DIREKTIVER

- ★ **Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2015/1794 af 6. oktober 2015 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/94/EF, 2009/38/EF og 2002/14/EF samt Rådets direktiv 98/59/EF og 2001/23/EF for så vidt angår søfarende <sup>(1)</sup> .....** 1

### II *Ikke-lovgivningsmæssige retsakter*

#### INTERNATIONALE AFTALER

- ★ **Rådets afgørelse (EU) 2015/1795 af 1. oktober 2015 om indgåelse af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Den Europæiske Union og Færøerne, hvorved Færøerne associeres til Horisont 2020 — rammeprogrammet for forskning og innovation (2014-2020)** 6
- ★ **Rådets afgørelse (EU) 2015/1796 af 1. oktober 2015 om indgåelse af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Den Europæiske Union og Det Schweiziske Forbund, hvorved Det Schweiziske Forbund associeres til Horisont 2020 — rammeprogram for forskning og innovation og til forsknings- og uddannelsesprogrammet for Det Europæiske Atomenergifællesskab, som komplementerer Horisont 2020, og hvorved der fastsættes regler for Det Schweiziske Forbunds deltagelse i ITER-aktiviteterne, der udføres af Fusion for Energy** 8

#### FORORDNINGER

- ★ **Rådets forordning (EU) 2015/1797 af 7. oktober 2015 om ændring af forordning (EU) nr. 833/2014 om restriktive foranstaltninger på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine** 10

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst

★ Kommissionens delegerede forordning (EU) 2015/1798 af 2. juli 2015 om berigtigelse af delegeret forordning (EU) nr. 625/2014 om supplerende regler til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 575/2013 for så vidt angår reguleringsmæssige tekniske standarder vedrørende præciseringen af kravene til investorerinstitutioner, organiserende institutioner, oprindelige långivere og eksponeringsleverende institutioner i forbindelse med eksponeringer mod overført kreditrisiko <sup>(1)</sup> .....	12
★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1799 af 5. oktober 2015 om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur .....	14
★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1800 af 6. oktober 2015 om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur .....	16
★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1801 af 7. oktober 2015 om nedsættelse af fiskekvoter for 2015 for visse bestande på grund af tidligere års overfiskning .....	19
Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1802 af 7. oktober 2015 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager .....	29
Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1803 af 7. oktober 2015 om fastsættelse af udstedelsesprocentsatsen for eksportlicenser, afvisning af eksportlicensansøgninger og suspension af indgivelsen af eksportlicensansøgninger for sukker, der er fremstillet ud over kvoten .....	31

---

### III Andre retsakter

#### DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

★ Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse nr. 245/2014 af 13. november 2014 om ændring af bilag XXI (Statistikker) til EØS-aftalen [2015/1804] .....	33
★ Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse nr. 246/2014 af 13. november 2014 om ændring af bilag XXI (Statistikker) til EØS-aftalen [2015/1805] .....	35
★ Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse nr. 247/2014 af 13. november 2014 om en ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder [2015/1806] .....	36
★ Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse nr. 248/2014 af 13. november 2014 om ændring af Protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejdet på særlige områder ud over de fire friheder [2015/1807] .....	38
★ Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse nr. 249/2014 af 13. november 2014 om ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder [2015/1808] .....	40
★ Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse nr. 250/2014 af 13. november 2014 om ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder [2015/1809] .....	42
★ Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse nr. 251/2014 af 13. november 2014 om en ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder [2015/1810] .....	44
★ Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse nr. 252/2014 af 13. november 2014 om ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder [2015/1811] .....	46

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst

- ★ Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse nr. 253/2014 af 13. november 2014 om ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder [2015/1812] ..... 47
- ★ EFTA-Tilsynsmyndighedens beslutning nr. 30/15/KOL af 27. januar 2015 om at indrømme tre undtagelser, som Fyrstendømmet Liechtenstein har anmodet om for så vidt angår artikel 30, artikel 36, stk. 2, og punkt 1.1.3.6.3, litra b), i bilag 5 til Liechtensteins bekendtgørelse af 3. marts 1998 om transport af farligt gods ad vej (Verordnung über den Transport gefährlicher Güter auf der Strasse — VTGGS) på grundlag af artikel 6, stk. 2, litra a), i den retsakt, der er omhandlet i kapitel I, punkt 13c, i bilag XIII til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/68/EF af 24. september 2008 om indlandstransport af farligt gods) [2015/1813] ..... 49



## I

(Lovgivningsmæssige retsakter)

## DIREKTIVER

### EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV (EU) 2015/1794

af 6. oktober 2015

om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/94/EF, 2009/38/EF og 2002/14/EF samt Rådets direktiv 98/59/EF og 2001/23/EF for så vidt angår søfarende

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 153, stk. 2, litra b), sammenholdt med artikel 153, stk. 1, litra b) og e),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg <sup>(1)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget <sup>(2)</sup>,

efter den almindelige lovgivningsprocedure <sup>(3)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 153 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF) kan Europa-Parlamentet og Rådet efter den almindelige lovgivningsprocedure ved udstedelse af direktiver vedtage minimumsforskrifter, der skal gennemføres gradvis, med sigte på forbedring af arbejdsvilkårene og information og høring af arbejdstagerne. I disse direktiver skal det undgås at pålægge uforholdsmæssig store omkostninger eller administrative, finansielle og retlige byrder af en sådan art, at de hæmmer oprettelse og udvikling af små og mellemstore virksomheder, som er drivkraft for bæredygtig vækst og beskæftigelse.
- (2) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/94/EF <sup>(4)</sup>, 2009/38/EF <sup>(5)</sup> og 2002/14/EF <sup>(6)</sup> samt Rådets direktiv 98/59/EF <sup>(7)</sup> og 2001/23/EF <sup>(8)</sup> enten udelukker visse søfarende fra deres anvendelsesområde eller tillader medlemsstaterne at udelukke dem.

<sup>(1)</sup> EUT C 226 af 16.7.2014, s. 35.

<sup>(2)</sup> EUT C 174 af 7.6.2014, s. 50.

<sup>(3)</sup> Europa-Parlamentets holdning af 8.7.2015 (endnu ikke offentliggjort i EUT) og Rådets afgørelse af 18.9.2015.

<sup>(4)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/94/EF af 22. oktober 2008 om beskyttelse af arbejdstagerne i tilfælde af arbejdsgiverens insolvens (EUT L 283 af 28.10.2008, s. 36).

<sup>(5)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/38/EF af 6. maj 2009 om indførelse af europæiske samarbejdsudvalg eller en procedure i fællesskabsvirksomheder og fællesskabskoncerner med henblik på at informere og høre arbejdstagerne (EUT L 122 af 16.5.2009, s. 28).

<sup>(6)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2002/14/EF af 11. marts 2002 om indførelse af en generel ramme for information og høring af arbejdstagerne i Det Europæiske Fællesskab (EFT L 80 af 23.3.2002, s. 29).

<sup>(7)</sup> Rådets direktiv 98/59/EF af 20. juli 1998 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger vedrørende kollektive afskedigelser (EFT L 225 af 12.8.1998, s. 16).

<sup>(8)</sup> Rådets direktiv 2001/23/EF af 12. marts 2001 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om varetagelse af arbejdstagernes rettigheder i forbindelse med overførsel af virksomheder eller bedrifter eller af dele af virksomheder eller bedrifter (EFT L 82 af 22.3.2001, s. 16).

- (3) Kommissionen fremhævede i sin meddelelse af 21. januar 2009 med titlen »Søtransportpolitik frem til 2018 — strategiske mål og anbefalinger« betydningen af at indføre en integreret retlig ramme med henblik på at gøre søfartssektoren mere konkurrencedygtig.
- (4) Udelukkelse og/eller mulighed for at indføre udelukkelse kan hindre søfarendes muligheder for fuldt ud at udøve retten til retfærdige og rimelige arbejdsforhold og retten til information og høring eller begrænse den fulde udøvelse af disse rettigheder. For så vidt som udelukkelse og/eller muligheden for at indføre udelukkelse ikke er begrundet i objektive forhold, og søfarende ikke behandles lige, bør bestemmelser om sådanne udelukkelse udgå.
- (5) Den nuværende juridiske situation, der til dels skyldes søfartserhvervets særlige karakter, indebærer ulige behandling af samme kategori af arbejdstagere i forskellige medlemsstater, alt efter om disse anvender de udelukkelse og frivillige udelukkelse, der er tilladt i henhold til gældende lovgivning, eller ej. Et betydeligt antal medlemsstater har kun i begrænset omfang eller slet ikke gjort brug af disse frivillige udelukkelse.
- (6) Kommissionen anførte i sin meddelelse af 10. oktober 2007 »En integreret EU-havpolitik«, at en sådan politik bygger på en klar anerkendelse af, at alt, hvad der har med Europas farvande at gøre, hænger sammen, og at havrelaterede politikker bør udformes ved en fælles indsats, hvis der skal opnås de ønskede resultater. Den understregede også nødvendigheden af at øge antallet og kvaliteten af job inden for søfart for unionsborgere og betydningen af at forbedre arbejdsvilkårene om bord, bl.a. gennem investeringer i forskning, uddannelse, erhvervsuddannelse, sundhed og sikkerhed.
- (7) Dette direktiv er i overensstemmelse med Europa 2020-strategien og dens beskæftigelsesmål og med Kommissionens strategi som fastsat i dens meddelelse af 23. november 2010 »Dagsorden for nye kvalifikationer og job: et europæisk bidrag til fuld beskæftigelse«.
- (8) Den såkaldte blå økonomi udgør en væsentlig del af EU's økonomi for så vidt angår beskæftigelse og bruttoværditilvækst.
- (9) I overensstemmelse med artikel 154, stk. 2, i TEUF har Kommissionen konsulteret arbejdsmarkedets parter på EU-plan om de mulige retningslinjer for en EU-indsats på dette område.
- (10) Arbejdsmarkedets parter i søfartssektoren er inden for rammerne af deres sociale dialog nået frem til en fælles forståelse, som er af væsentlig betydning for dette direktiv. Denne fælles forståelse indebærer en god balance mellem behovet for at forbedre søfarendes arbejdsvilkår og behovet for at tage behørigt hensyn til sektorens særlige forhold.
- (11) I betragtning af søfartssektorens særlige karakter og de særlige arbejdsvilkår for de arbejdstagere, som er berørt af de udelukkelse, der udgår ved dette direktiv, er det nødvendigt at tilpasse visse bestemmelser i de direktiver, der ændres ved dette direktiv, for at afspejle de særlige forhold i denne sektor.
- (12) Under henvisning til den teknologiske udvikling i de senere år, navnlig inden for kommunikationsteknologi, bør informations- og høringskravene ajourføres og anvendes på den mest hensigtsmæssige måde, herunder ved hjælp af nye teknologier til fjernkommunikation og ved at øge tilgængeligheden af internettet og sikre en fornuftig brug heraf om bord med henblik på at forbedre gennemførelsen af dette direktiv.
- (13) De rettigheder for søfarende, som er omfattet af dette direktiv, og som følger af medlemsstaternes nationale lovgivning til gennemførelse af direktiv 2008/94/EF, 2009/38/EF, 2002/14/EF, 98/59/EF og 2001/23/EF, bør ikke berøres. Gennemførelsen af dette direktiv bør ikke tjene som begrundelse for eventuelle forringelser i forhold til den nuværende situation i medlemsstaterne.
- (14) Konventionen om søfarendes arbejdsforhold af 2006, som er vedtaget af Den Internationale Arbejdsorganisation, har til formål at opnå både anstændige arbejds- og levevilkår for søfarende ved at fastsætte standarder for sundhed og sikkerhed, rimelige vilkår for beskæftigelse og erhvervsuddannelse og sikre loyal konkurrence for redere gennem global anvendelse af konventionen samt at garantere lige vilkår på internationalt plan for så vidt

angår nogle, men ikke alle, arbejdstagerrettigheder uanset nationalitet eller fartøjets flag. Denne konvention, Rådets direktiv 2009/13/EF <sup>(1)</sup> og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/16/EF <sup>(2)</sup> og 2013/54/EU <sup>(3)</sup> fastsætter bestemmelser om søfarendes ret til anstændige arbejdsvilkår på en række områder og sammenhængende rettigheder og beskyttelse på arbejdspladsen for søfarende samt bidrager til at skabe lige vilkår, herunder inden for Unionen.

- (15) EU bør tilstræbe at forbedre arbejds- og levevilkårene om bord på skibe og at udnytte innovationspotentialet med henblik på at gøre søfartssektoren mere attraktiv for EU-søfarende, herunder unge arbejdstagere.
- (16) Målet for dette direktiv, nemlig at forbedre søfarendes arbejdsvilkår og information og høring af dem, kan ikke i tilstrækkelig grad opfyldes af medlemsstaterne og kan derfor på grund af handlingens omfang og virkninger bedre nås på EU-plan; Unionen kan derfor vedtage foranstaltninger i overensstemmelse med nærhedsprincippet, jf. artikel 5 i traktaten om Den Europæiske Union. I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet, jf. nævnte artikel, går dette direktiv ikke videre, end hvad der er nødvendigt for at nå dette mål.
- (17) Dette direktiv overholder de grundlæggende rettigheder og de principper, der anerkendes i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, navnlig retten til retfærdige og rimelige arbejdsforhold og til information og høring i virksomheden. Direktivet bør gennemføres i overensstemmelse med disse rettigheder og principper.
- (18) Direktiv 2008/94/EF, 2009/38/EF, 2002/14/EF, 98/59/EF og 2001/23/EF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DETTE DIREKTIV:

#### Artikel 1

### Ændring af direktiv 2008/94/EF

Artikel 1, stk. 3, i direktiv 2008/94/EF affattes således:

»3. Hvis en sådan bestemmelse allerede finder anvendelse i deres nationale lovgivning, kan medlemsstaterne fortsat udelukke tjenestefolk, der beskæftiges af en fysisk person, fra dette direktivs anvendelsesområde.«.

#### Artikel 2

### Ændringer af direktiv 2009/38/EF

I direktiv 2009/38/EF foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 1 udgår stk. 7.
- 2) I artikel 10, stk. 3, tilføjes følgende afsnit:

»Et medlem af et særligt forhandlingsorgan eller af et europæisk samarbejdsudvalg eller et sådant medlems suppleant, som er medlem af besætningen på et søgående skib, har ret til at deltage i et møde i det særlige forhandlingsorgan eller i det europæiske samarbejdsudvalg eller i ethvert andet møde i medfør af procedurer, der er indført i henhold til artikel 6, stk. 3, hvis dette medlem eller dennes suppleant ikke er på havet eller i en havn i et andet land end det, hvor rederiet har hjemsted, når mødet finder sted.

<sup>(1)</sup> Rådets direktiv 2009/13/EF af 16. februar 2009 om iværksættelse af den aftale, der er indgået mellem European Community Shipowners Associations (ECSA) og European Transport Workers Federation (ETF) om konventionen om søfarendes arbejdsforhold af 2006, og om ændring af direktiv 1999/63/EF (EUT L 124 af 20.5.2009, s. 30).

<sup>(2)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/16/EF af 23. april 2009 om havnestatskontrol (EUT L 131 af 28.5.2009, s. 57).

<sup>(3)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2013/54/EU af 20. november 2013 om visse af flagstatens ansvar for overholdelse og håndhævelse af konventionen om søfarendes arbejdsforhold af 2006 (EUT L 329 af 10.12.2013, s. 1).

Møder skal, når det er praktisk muligt, være planlagt med henblik på at lette deltagelse af medlemmer eller suppleanter, som er medlemmer af besætninger på søgående skibe.

I tilfælde, hvor et medlem af et særligt forhandlingsorgan eller af et europæisk samarbejdsudvalg eller et sådant medlems suppleant, som er medlem af besætningen på et søgående skib, ikke er i stand til at deltage i et møde, skal det overvejes at anvende nye informations- og kommunikationsteknologier, når det er muligt.»

#### Artikel 3

### Ændring af direktiv 2002/14/EF

Artikel 3, stk. 3, i direktiv 2002/14/EF udgår.

#### Artikel 4

### Ændringer af direktiv 98/59/EF

I direktiv 98/59/EF foretages følgende ændringer:

- 1) I artikel 1, stk. 2, udgår litra c).
- 2) I artikel 3, stk. 1, indsættes følgende afsnit efter andet afsnit:

»Når den planlagte kollektive afskedigelse vedrører medlemmer af besætningen på et søgående skib, underretter arbejdsgiveren den kompetente myndighed i den stat, hvis flag skibet fører.«

#### Artikel 5

### Ændring af direktiv 2001/23/EF

Artikel 1, stk. 3, i direktiv 2001/23/EF affattes således:

»3. Dette direktiv finder anvendelse på overførsel af et søgående skib, der er en del af en overførsel af en virksomhed, bedrift eller del af en virksomhed eller bedrift som omhandlet i stk. 1 og 2, forudsat at erhververen er beliggende på eller den overførte virksomhed, bedrift eller del af en virksomhed eller bedrift forbliver inden for traktatens territoriale anvendelsesområde.

Dette direktiv finder ikke anvendelse, når overførslen udelukkende vedrører et eller flere søgående skibe.«

#### Artikel 6

### Beskyttelsesniveau

Gennemførelsen af dette direktiv berettiger under ingen omstændigheder til forringelse af det eksisterende generelle beskyttelsesniveau i medlemsstaterne for personer, der er omfattet af direktivet, på de områder, der er omfattet af direktiv 2008/94/EF, 2009/38/EF, 2002/14/EF, 98/59/EF og 2001/23/EF.

#### Artikel 7

### Rapporter fra Kommissionen

Kommissionen forelægger efter høring af medlemsstaterne og arbejdsmarkedets parter på EU-plan senest den 10. oktober 2019 en rapport for Europa-Parlamentet og Rådet om gennemførelsen og anvendelsen af artikel 4 og 5.



*Artikel 8***Gennemførelse**

1. Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 10. oktober 2017. De underretter straks Kommissionen herom.

Disse love og bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen teksten til de vigtigste nationale love og administrative bestemmelser, som de vedtager på det område, der er omfattet af dette direktiv.

*Artikel 9***Ikrafttræden**

Dette direktiv træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

*Artikel 10***Adressater**

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Strasbourg, den 6. oktober 2015.

*På Europa-Parlamentets vegne*

M. SCHULZ

*Formand*

*På Rådets vegne*

N. SCHMIT

*Formand*

---

## II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

## INTERNATIONALE AFTALER

## RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2015/1795

af 1. oktober 2015

**om indgåelse af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Den Europæiske Union og Færøerne, hvorved Færøerne associeres til Horisont 2020 — rammeprogrammet for forskning og innovation (2014-2020)**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 186, sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a), og artikel 218, stk. 8, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til Europa-Parlamentets godkendelse og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Den Europæiske Union og Færøerne, hvorved Færøerne associeres til Horisont 2020 — rammeprogrammet for forskning og innovation (2014-2020) («aftalen») blev undertegnet på Unionens vegne den 17. december 2014 i overensstemmelse med Rådets afgørelse (EU) 2015/209 <sup>(1)</sup>, med forbehold af dens senere indgåelse.
- (2) Aftalen bør godkendes —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Den Europæiske Union og Færøerne, hvorved Færøerne associeres til Horisont 2020 — rammeprogrammet for forskning og innovation (2014-2020), godkendes herved på Unionens vegne <sup>(2)</sup>.

*Artikel 2*

Formanden for Rådet foranstalter på Unionens vegne den notifikation, der er omhandlet i artikel 5, stk. 2, i aftalen <sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> Rådets afgørelse (EU) 2015/209 af 10. november 2014 om undertegnelse, på Den Europæiske Unions vegne og midlertidig anvendelse af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Den Europæiske Union og Færøerne, hvorved Færøerne associeres til Horisont 2020 — rammeprogrammet for forskning og innovation (2014-2020) (EUT L 35 af 11.2.2015, s. 1.).

<sup>(2)</sup> Aftalen er offentliggjort i EUT L 35 af 11.2.2015 sammen med afgørelsen om dens undertegnelse.

<sup>(3)</sup> Datoen for aftalens ikrafttræden offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.

*Artikel 3*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Luxembourg, den 1. oktober 2015.

*På Rådets vegne*  
É. SCHNEIDER  
*Formand*

---

**RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2015/1796****af 1. oktober 2015**

**om indgåelse af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og Det Schweiziske Forbund, hvorved Det Schweiziske Forbund associeres til Horisont 2020 — rammeprogram for forskning og innovation og til forsknings- og uddannelsesprogrammet for Det Europæiske Atomenergifællesskab, som komplementerer Horisont 2020, og hvorved der fastsættes regler for Det Schweiziske Forbunds deltagelse i ITER-aktiviteterne, der udføres af Fusion for Energy**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 186 sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a), artikel 218, stk. 7, og artikel 218, stk. 8, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og Det Schweiziske Forbund, hvorved Det Schweiziske Forbund associeres til Horisont 2020 — rammeprogram for forskning og innovation og til forsknings- og uddannelsesprogrammet for Det Europæiske Atomenergifællesskab, som komplementerer Horisont 2020, og hvorved der fastsættes regler for Det Schweiziske Forbunds deltagelse i ITER-aktiviteterne, der udføres af Fusion for Energy (»aftalen«), blev undertegnet på Unionens vegne den 5. december 2014 i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2014/953/EU <sup>(1)</sup>.
- (2) Aftalen blev indgået af Det Europæiske Atomenergifællesskab den 5. december 2014 i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2014/954/Euratom <sup>(2)</sup>.
- (3) Aftalen bør godkendes —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab og Det Schweiziske Forbund, hvorved Det Schweiziske Forbund associeres til Horisont 2020 — rammeprogram for forskning og innovation og til forsknings- og uddannelsesprogrammet for Det Europæiske Atomenergifællesskab, som komplementerer Horisont 2020, og hvorved der fastsættes regler for Det Schweiziske Forbunds deltagelse i ITER-aktiviteterne, indgås herved på Unionens vegne <sup>(3)</sup>.

*Artikel 2*

Formanden for Rådet foranstalter på Unionens vegne den notifikation, der er omhandlet i aftalens artikel 15, stk. 1, første afsnit <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> Rådets afgørelse 2014/953/EU af 4. december 2014 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne og om midlertidig anvendelse af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side, hvorved Det Schweiziske Forbund associeres til Horisont 2020 — rammeprogrammet for forskning og innovation og til forsknings- og uddannelsesprogrammet for Det Europæiske Atomenergifællesskab, som komplementerer Horisont 2020, og hvorved der fastsættes regler for Det Schweiziske Forbunds deltagelse i ITER-aktiviteterne, der udføres af Fusion for Energy (EUT L 370 af 30.12.2014, s. 1).

<sup>(2)</sup> Rådets afgørelse 2014/954/Euratom af 4. december 2014 om godkendelse af Europa-Kommissionens indgåelse på Det Europæiske Atomenergifællesskabs vegne af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Den Europæiske Union og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side, hvorved Det Schweiziske Forbund associeres til Horisont 2020 — rammeprogrammet for forskning og innovation og til forsknings- og uddannelsesprogrammet for Det Europæiske Atomenergifællesskab, som komplementerer Horisont 2020, og hvorved der fastsættes regler for Det Schweiziske Forbunds deltagelse i ITER-aktiviteterne, der udføres af Fusion for Energy (EUT L 370 af 30.12.2014, s. 19).

<sup>(3)</sup> Aftalen er offentliggjort i EUT L 370 af 30.12.2014, sammen med afgørelsen om undertegnelse.

<sup>(4)</sup> Datoen for aftalens ikrafttræden offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.

*Artikel 3*

Kommissionen fastlægger den holdning, som på Unionens vegne skal indtages i Forskningsudvalget Schweiz/Fællesskaberne i forbindelse med beslutninger, som dette udvalg træffer i medfør af aftalens artikel 5, stk. 2.

*Artikel 4*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Luxembourg, den 1. oktober 2015.

*På Rådets vegne*  
É. SCHNEIDER  
*Formand*

---

# FORORDNINGER

## RÅDETS FORORDNING (EU) 2015/1797

af 7. oktober 2015

### om ændring af forordning (EU) nr. 833/2014 om restriktive foranstaltninger på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 215,

under henvisning til Rådets afgørelse (FUSP) 2015/1764 af 1. oktober 2015 om ændring af afgørelse 2014/512/FUSP om restriktive foranstaltninger på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine <sup>(1)</sup>,

under henvisning til fælles forslag fra Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik og Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 31. juli 2014 vedtog Rådet forordning (EU) nr. 833/2014 <sup>(2)</sup>.
- (2) Forordning (EU) nr. 833/2014 blev ændret den 8. september og den 4. december 2014 ved Rådets forordning (EU) nr. 960/2014 <sup>(3)</sup> og forordning (EU) nr. 1290/2014 <sup>(4)</sup>.
- (3) Rådet vedtog den 1. oktober 2015 afgørelse (FUSP) 2015/1764 for at tillade visse operationer vedrørende de specifikke pyrotekniske stoffer, der er anført på Den Europæiske Unions fælles liste over militært udstyr, der er nødvendige til brug for løfteraketter, der styres af medlemsstaters operatører af opsendelsestjenester eller af operatører af opsendelsestjenester etableret i en medlemsstat, eller til brug for opsendelser som led i Unionens, dens medlemsstaters eller Den Europæiske Rumorganisations rumprogrammer eller til brændstofpåfyldning af satellitter foretaget af satellitproducenter etableret i en medlemsstat.
- (4) Nogle af disse ændringer falder ind under traktatens anvendelsesområde, og derfor er regulering på EU-plan nødvendig, navnlig for at sikre en ensartet anvendelse deraf i alle medlemsstaterne.
- (5) Forordning (EU) nr. 833/2014 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

#### Artikel 1

I artikel 4 i forordning (EU) nr. 833/2014 indsættes følgende stykker:

»2a. Forbuddene i stk. 1, litra a) og b), finder hverken direkte eller indirekte anvendelse på levering af teknisk bistand, finansiering eller finansiel bistand i forbindelse med følgende operationer:

- a) salg, levering, overførsel eller eksport og import, køb eller transport af hydrazin (CAS 302-01-2) i koncentrationer på 70 % eller derover, forudsat at den tekniske bistand, finansieringen eller den finansielle bistand omhandler en mængde hydrazin, som er beregnet i forhold til den opsendelse eller de opsendelser eller de satellitter, hvortil det er fremstillet, og som må ikke overstige en samlet mængde på 800 kg for hver enkelt opsendelse eller satellit

<sup>(1)</sup> EUT L 257 af 2.10.2015, s. 42.

<sup>(2)</sup> Rådets forordning (EU) nr. 833/2014 af 31. juli 2014 om restriktive foranstaltninger på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine (EUT L 229 af 31.7.2014, s. 1).

<sup>(3)</sup> Rådets forordning (EU) nr. 960/2014 af 8. september 2014 om ændring af forordning (EU) nr. 833/2014 om restriktive foranstaltninger på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine (EUT L 271 af 12.9.2014, s. 3).

<sup>(4)</sup> Rådets forordning (EU) nr. 1290/2014 af 4. december 2014 om ændring af forordning (EU) nr. 833/2014 om restriktive foranstaltninger på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine, og om ændring af forordning (EU) nr. 960/2014 om ændring af forordning (EU) nr. 833/2014 (EUT L 349 af 5.12.2014, s. 20).

- b) import, køb eller transport af usymmetrisk dimethylhydrazin (CAS 57-14-7)
- c) salg, levering, overførsel eller eksport og import, køb eller transport af monomethylhydrazin (CAS 60-34-4), forudsat at den tekniske bistand, finansieringen eller den finansielle bistand omhandler en mængde monomethylhydrazin, som er beregnet i forhold til den opsendelse eller de opsendelser eller de satellitter, hvortil det er fremstillet

for så vidt som de i nærværende stykkes litra a), b) og c) nævnte stoffer er bestemt til brug for løfteraketter, der styres af europæiske leverandører af opsendelsestjenester, til brug for opsendelser som led i europæiske rumprogrammer eller til brændstofpåfyldning af satellitter foretaget af europæiske satellitproducenter.

2b. Direkte eller indirekte levering af teknisk bistand, finansiering eller finansiell bistand i forbindelse med de operationer, der er omhandlet i stk. 2a, litra a), b) og c), kræver forudgående tilladelse fra de kompetente myndigheder.

De, der ansøger om tilladelse, giver de kompetente myndigheder alle de relevante krævede oplysninger.

De kompetente myndigheder underretter Kommissionen om alle de tilladelser, de har udstedt.»

#### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*. Den anvendes fra den 9. oktober 2015.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. oktober 2015.

På Rådets vegne  
J. ASSELBORN  
Formand

**KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) 2015/1798****af 2. juli 2015****om berigtigelse af delegeret forordning (EU) nr. 625/2014 om supplerende regler til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 575/2013 for så vidt angår reguleringsmæssige tekniske standarder vedrørende præciseringen af kravene til investorstitutter, organiserende institutter, oprindelige långivere og eksponeringsleverende institutter i forbindelse med eksponeringer mod overført kreditrisiko****(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 575/2013 af 26. juni 2013 om tilsynsmæssige krav til kreditinstitutter og investeringsselskaber og om ændring af forordning (EU) nr. 648/2012 <sup>(1)</sup>, særlig artikel 410, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I titlen i den bulgarske, den estiske, den engelske, den franske, den lettiske, den litauiske, den ungarske og den maltesiske af titlen på Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 625/2014 <sup>(2)</sup> forekommer der en fejl.
- (2) I artikel 1, litra c), i den græske, den engelske, den franske, den italienske, den lettiske, den ungarske og den maltesiske udgave af delegeret forordning (EU) nr. 625/2014 forekommer der en fejl.
- (3) I artikel 15, stk. 1, i den estiske, den græske, den engelske, den franske, den kroatisk, den italienske, den ungarske, den polske, den rumænske, den finske og den svenske udgave af delegeret forordning (EU) nr. 625/2014 er der en fejl i sætningsstrukturen.
- (4) I artikel 16, stk. 3, i den engelske, den franske, den lettiske og den maltesiske udgave af delegeret forordning (EU) nr. 625/2014 forekommer der en fejl.
- (5) I artikel 22, stk. 1, litra b), i den bulgarske, den spanske, den tjekkiske, den tyske, den estiske, den græske, den engelske, den franske, den kroatisk, den italienske, den lettiske, den litauiske, den ungarske, den maltesiske, den nederlandske, den polske, den portugisiske, den rumænske, den slovakiske, den slovenske, den finske og den svenske udgave af delegeret forordning (EU) nr. 625/2014 er der en fejl i sætningsstrukturen.
- (6) I alle sprogudgaverne indeholder artikel 23, stk. 2, i delegeret forordning (EU) nr. 625/2014 ved en fejl et litra c), som burde være et særskilt stykke i artikel 23. Teksten bør berigtiges for at gøre det klart, at væsentlige og relevante data ikke i alle tilfælde skal tilvejebringes for hvert enkelt lån, og at det under visse omstændigheder kan anses for tilstrækkeligt at tilvejebringe væsentlige og relevante data i aggregeret form.
- (7) Delegeret forordning (EU) nr. 625/2014 bør derfor berigtiges i overensstemmelse hermed.
- (8) Denne forordning er baseret på det oprindelige udkast til reguleringsmæssige tekniske standarder, som den europæiske tilsynsmyndighed (Den Europæiske Banktilsynsmyndighed) har forelagt Kommissionen.
- (9) Den Europæiske Banktilsynsmyndighed har afholdt åbne offentlige høringer om det oprindelige udkast til reguleringsmæssige tekniske standarder, som ligger til grund for denne forordning, analyseret de potentielle omkostninger og fordele samt indhentet en udtalelse fra interessentgruppen for banker, der er nedsat i henhold artikel 37 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1093/2010 <sup>(3)</sup> —

<sup>(1)</sup> EUT L 176 af 27.6.2013, s. 1.

<sup>(2)</sup> Kommissionens delegerede forordning (EU) nr. 625/2014 af 13. marts 2014 om supplerende regler til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 575/2013 for så vidt angår reguleringsmæssige tekniske standarder vedrørende præciseringen af kravene til investorstitutter, organiserende institutter, oprindelige långivere og eksponeringsleverende institutter i forbindelse med eksponeringer mod overført kreditrisiko (EUT L 174 af 13.6.2014, s. 16).

<sup>(3)</sup> Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1093/2010 af 24. november 2010 om oprettelse af en europæisk tilsynsmyndighed (Den Europæiske Banktilsynsmyndighed), om ændring af afgørelse nr. 716/2009/EF og om ophævelse af Kommissionens afgørelse 2009/78/EF (EUT L 331 af 15.12.2010, s. 12).



VEDTAGET DENNE FORORDNING:

#### Artikel 1

Delegeret forordning (EU) nr. 625/2014 berigtiges således:

- 1) Denne rettelse vedrører kun den bulgarske, den estiske, den engelske, den franske, den lettiske, den litauiske, den ungarske og den maltesiske udgave.
- 2) Denne rettelse vedrører kun den græske, den engelske, den franske, den italienske, den lettiske, den ungarske og den maltesiske udgave.
- 3) Denne rettelse vedrører kun den estiske, den græske, den engelske, den franske, den kroatisk, den italienske, den ungarske, den polske, den rumænske, den finske og den svenske udgave.
- 4) Denne rettelse vedrører kun den engelske, den franske, den lettiske og den maltesiske udgave.
- 5) Denne rettelse vedrører kun den bulgarske, den spanske, den tjekkiske, den tyske, den estiske, den græske, den engelske, den franske, den kroatisk, den italienske, den lettiske, den litauiske, den ungarske, den maltesiske, den nederlandske, den polske, den portugisiske, den rumænske, den slovakiske, den slovenske, den finske og den svenske udgave.
- 6) I artikel 23, stk. 2, foretages følgende rettelser:
  - a) Litra b) affattes således:

»b) ved manglende opfyldelse af de forpligtelser, som er indeholdt i dokumentationen vedrørende securitiseringen.«
  - b) Litra c) erstattes af følgende nye stk. 2a:

»2a. Væsentlige og relevante data om de enkelte underliggende eksponeringer skal i almindelighed tilvejebringes for hvert enkelt lån. I visse situationer kan data tilvejebragt i aggregeret form dog være tilstrækkelige. Ved vurderingen af, om data tilvejebragt i aggregeret form er tilstrækkeligt, skal der bl.a. tages hensyn til granuleringen af den underliggende pulje samt til, hvorvidt forvaltningen af eksponeringerne i den pågældende pulje er baseret på puljen selv eller på de enkelte lån.«

#### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. juli 2015.

På Kommissionens vegne  
Jean-Claude JUNCKER  
Formand

**KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/1799****af 5. oktober 2015****om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif <sup>(1)</sup>, særlig artikel 9, stk. 1, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at sikre en ensartet anvendelse af den kombinerede nomenklatur, der er knyttet som bilag til forordning (EØF) nr. 2658/87, bør der vedtages bestemmelser vedrørende tarifieringen af de i bilaget omhandlede varer.
- (2) Forordning (EØF) nr. 2658/87 har fastsat almindelige tarifieringsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur. Disse bestemmelser finder også anvendelse ved fortolkningen af enhver anden nomenklatur, der helt eller delvis er baseret på den kombinerede nomenklatur, eller som tilføjer yderligere underopdelinger, og som er fastlagt på grundlag af specifikke EU-forskrifter med henblik på anvendelsen af tarifmæssige eller andre foranstaltninger vedrørende samhandelen med varer.
- (3) Ifølge de almindelige bestemmelser bør varerne i kolonne 1 i tabellen i bilaget tariferes under den KN-kode, der er anført i kolonne 2, ud fra den begrundelse, der er anført i kolonne 3.
- (4) Det er hensigtsmæssigt, at bindende tarifieringsoplysninger, der er meddelt vedrørende varer, som er omfattet af denne forordning, men som ikke er i overensstemmelse hermed, i en vis periode fortsat kan påberåbes af modtageren, jf. artikel 12, stk. 6, i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 <sup>(2)</sup>. Denne periode bør fastsættes til tre måneder.
- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

De varer, der er anført i kolonne 1 i tabellen i bilaget, tariferes i den kombinerede nomenklatur under den KN-kode, der er nævnt i kolonne 2 i tabellen.

*Artikel 2*

Bindende tarifieringsoplysninger, som ikke er i overensstemmelse med denne forordning, kan fortsat påberåbes i henhold til artikel 12, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 2913/92 i en periode på tre måneder fra denne forordnings ikrafttræden.

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

<sup>(1)</sup> EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. oktober 2015.

På Kommissionens vegne

For formanden

Heinz ZOUREK

Generaldirektør for beskatning og toldunion

BILAG

Varebeskrivelse	Tarifiering (KN-kode)	Begrundelse
(1)	(2)	(3)
<p>Et produkt i pulverform, der er pakket i plastikæsker til detailsalg indeholdende 300 g. Den anbefalede daglige dosis (10 g) indeholder (i milligram):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— aminosyrer (blanding af arginin og citrullin) 5 200</li> <li>— vitamin C (i form af ascorbinsyre) 500</li> <li>— L-aurin 300</li> <li>— vitamin E (i form af D-alpha-tocopherylacetat) 90</li> <li>— alfa-liponsyre 10</li> <li>— folsyre 0,4</li> <li>— citronmelisse 50</li> <li>— calcium (i form af CaCO<sub>3</sub>) 66</li> </ul> <p>Produktet indeholder desuden citronsyre, sucralose og siliciumdioxid i små mængder.</p> <p>Ifølge etiketten anvendes produktet som et kosttilskud med henblik på pleje af kroppen og livslang velbefindende.</p> <p>Den anbefalede daglige dosis, der er angivet på etiketten, er 10 g (to skefulde).</p>	2106 90 92	<p>Tarifiering i henhold til almindelig tarifføringsbestemmelse 1 og 6 vedrørende den kombinerede nomenklatur, supplerende bestemmelse 1 a) til kapitel 30 og teksten til KN-kode 2106, 2106 90 og 2106 90 92.</p> <p>Produktet er et præparat, der foreligger som et kosttilskud, og som indeholder vitaminer og aminosyrer.</p> <p>Produktet er ikke bestemt til diagnosticering, behandling, helbredelse eller forebyggelse af sygdomme som nævnt i pos. 3004. Selv om produktets indhold af vitamin C og E er væsentligt højere end den anbefalede daglige tilførsel, opfylder det ikke betingelserne i supplerende bestemmelse 1 a) til kapitel 30. Tarifiering under KN-kode 3004 er derfor udelukket.</p> <p>Eftersom det på emballagen er angivet, at produktet er med til at opretholde den almindelige sundhed eller velbefindende, udgør det en fødevarer ikke andetsteds tariferet (se også forklarende bemærkninger til HS, pos. 2106, andet stykke, nr. 16).</p> <p>Produktet skal derfor tariferes under KN-kode 2106 90 92 som andre tilberedte fødevarer.</p>

**KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/1800****af 6. oktober 2015****om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen <sup>(1)</sup> og den fælles toldtarif, særlig artikel 9, stk. 1, litra a), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at sikre en ensartet anvendelse af den kombinerede nomenklatur, der er knyttet som bilag til forordning (EØF) nr. 2658/87, bør der vedtages bestemmelser vedrørende tarifieringen af de i bilaget omhandlede varer.
- (2) Forordning (EØF) nr. 2658/87 har fastsat almindelige tarifieringsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur. Disse bestemmelser finder også anvendelse ved fortolkningen af enhver anden nomenklatur, der helt eller delvis er baseret på den kombinerede nomenklatur, eller som tilføjer yderligere underopdelinger, og som er fastlagt på grundlag af specifikke EU-forskrifter med henblik på anvendelsen af tarifmæssige eller andre foranstaltninger vedrørende samhandelen med varer.
- (3) Ifølge de almindelige bestemmelser bør varerne i kolonne 1 i tabellen i bilaget tariferes under den KN-kode, der er anført i kolonne 2, ud fra den begrundelse, der er anført i kolonne 3.
- (4) Det er hensigtsmæssigt, at bindende tarifieringsoplysninger, der er meddelt vedrørende varer, som er omfattet af denne forordning, men som ikke er i overensstemmelse hermed, i en vis periode fortsat kan påberåbes af modtageren, jf. artikel 12, stk. 6, i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 <sup>(2)</sup>. Denne periode bør fastsættes til tre måneder.
- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

De varer, der er anført i kolonne 1 i tabellen i bilaget, tariferes i den kombinerede nomenklatur under den KN-kode, der er nævnt i kolonne 2 i tabellen.

*Artikel 2*

Bindende tarifieringsoplysninger, som ikke er i overensstemmelse med denne forordning, kan fortsat påberåbes i henhold til artikel 12, stk. 6, i forordning (EØF) nr. 2913/92 i en periode på tre måneder fra denne forordnings ikrafttræden.

<sup>(1)</sup> EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks (EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1).

*Artikel 3*

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat i overensstemmelse med traktaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. oktober 2015.

*På Kommissionens vegne*  
*For formanden*  
Heinz ZOUREK  
*Generaldirektør for beskatning og toldunion*

---

## BILAG

Varebeskrivelse	Tarifiering (KN-kode)	Begrundelse
(1)	(2)	(3)
<p>Et bærbart elektronisk apparat, der måler 7 × 60 × 110 mm og vejer 100 g og består af følgende hovedkomponenter i ét plasthus:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— en berøringsfølsom farve-LED-skærm med et diagonalt skærmål på 8,9 cm (3,5 tommer) og en opløsning på 960 × 640 pixel</li> <li>— en centralenhed (CPU)</li> <li>— en RAM-hukommelse på 256 MB</li> <li>— en lagerkapacitet på 32 GB</li> <li>— et modul til trådløs forbindelse til andre apparater og til internettet</li> <li>— et genopladeligt litiumbatteri</li> <li>— en højttaler</li> <li>— en mikrofon, og</li> <li>— et kamera til optagelse af video og stillbilleder.</li> </ul> <p>Det har følgende grænseflader:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— en konektor til opladning af apparatet og til tilslutning til andre apparater, f.eks. en automatisk databehandlingsmaskine, og</li> <li>— et 3,5 mm jackstik.</li> </ul> <p>Apparatet gør det bl.a. muligt for brugeren at slutte sig til internettet, at downloade, bruge og ændre softwareapplikationer, at modtage og sende e-mail, spille spil og at downloade, optage og gengive musik, video og billeder.</p>	<p>8471 30 00</p>	<p>Tarifiering i henhold til almindelig bestemmelse 1 og 6 vedrørende den kombinerede nomenklatur, bestemmelse 3 til afsnit XVI, bestemmelse 5(A) til kapitel 84 og teksten til KN-kode 8471 og 8471 30 00.</p> <p>Apparatet er udformet til at udføre to eller flere funktioner (komplementære eller alternative), jf. bestemmelse 3 til afsnit XVI (databehandling, kommunikation over et trådløst netværk, optagelse og gengivelse af lyd og video, fastholdelse af video- og stillbilleder og visning af video- og stillbilleder).</p> <p>I betragtning af apparatets objektive karakteristika, især at det er i stand til at downloade, lagre, ændre og udføre programmer, er dets hovedfunktion databehandling (jf. også HS-tarifieringsudtalelse 8471.30/2, 3 og 4). De øvrige funktioner anses for at være sekundære.</p> <p>Apparatet skal derfor tariferes under KN-kode 8471 30 00 som en bærbar automatisk databehandlingsmaskine, af vægt ikke over 10 kg, bestående af mindst en centralenhed, et tastatur og en skærm.</p>

**KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/1801****af 7. oktober 2015****om nedsættelse af fiskekvoter for 2015 for visse bestande på grund af tidligere års overfiskning**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik, om ændring af forordning (EF) nr. 847/96, (EF) nr. 2371/2002, (EF) nr. 811/2004, (EF) nr. 768/2005, (EF) nr. 2115/2005, (EF) nr. 2166/2005, (EF) nr. 388/2006, (EF) nr. 509/2007, (EF) nr. 676/2007, (EF) nr. 1098/2007, (EF) nr. 1300/2008, (EF) nr. 1342/2008 og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2847/93, (EF) nr. 1627/94 og (EF) nr. 1966/2006 <sup>(1)</sup>, særlig artikel 105, stk. 1, 2 og 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Fiskekvoterne for 2014 blev fastsat ved:

- Rådets forordning (EU) nr. 1262/2012 <sup>(2)</sup>
- Rådets forordning (EU) nr. 1180/2013 <sup>(3)</sup>,
- Rådets forordning (EU) nr. 24/2014 <sup>(4)</sup> og
- Rådets forordning (EU) nr. 43/2014 <sup>(5)</sup>.

(2) Fiskekvoterne for 2015 blev fastsat ved:

- Rådets forordning (EU) nr. 1221/2014 <sup>(6)</sup>,
- Rådets forordning (EU) nr. 1367/2014 <sup>(7)</sup>,
- Rådets forordning (EU) 2015/104 <sup>(8)</sup> og
- Rådets forordning (EU) 2015/106 <sup>(9)</sup>.

(3) Hvis Kommissionen fastslår, at en medlemsstat har overskredet de kvoter, den har fået tildelt, skal Kommissionen nedsætte denne medlemsstats fremtidige kvoter, jf. artikel 105, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1224/2009.

<sup>(1)</sup> EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

<sup>(2)</sup> Rådets forordning (EU) nr. 1262/2012 af 20. december 2012 om fastsættelse af EU-fartøjers fiskerimuligheder for visse dybhavsfiskebestande for 2013 og 2014 (EUT L 356 af 22.12.2012, s. 22).

<sup>(3)</sup> Rådets forordning (EU) nr. 1180/2013 af 19. november 2013 om fastsættelse for 2014 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande i Østersøen (EUT L 313 af 22.11.2013, s. 4).

<sup>(4)</sup> Rådets forordning (EU) nr. 24/2014 af 10. januar 2014 om fastsættelse for 2014 af fiskerimulighederne for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande i Sortehavet (EUT L 9 af 14.1.2014, s. 4).

<sup>(5)</sup> Rådets forordning (EU) nr. 43/2014 af 20. januar 2014 om fastsættelse for 2014 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EU-farvande og for EU-fartøjer i visse andre farvande (EUT L 24 af 28.1.2014, s. 1).

<sup>(6)</sup> Rådets forordning (EU) nr. 1221/2014 af 10. november 2014 om fastsættelse for 2015 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande i Østersøen og om ændring af forordning (EU) nr. 43/2014 og (EU) nr. 1180/2013 (EUT L 330 af 15.11.2014, s. 16).

<sup>(7)</sup> Rådets forordning (EU) nr. 1367/2014 af 15. december 2014 om fastsættelse af EU-fiskerifartøjers fiskerimuligheder for visse dybhavsbestande for 2015 og 2016 (EUT L 366 af 20.12.2014, s. 1).

<sup>(8)</sup> Rådets forordning (EU) 2015/104 af 19. januar 2015 om fastsættelse for 2015 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EU-farvande og for EU-fartøjer i visse andre farvande, om ændring af forordning (EU) nr. 43/2014 og om ophævelse af forordning (EU) nr. 779/2014 (EUT L 22 af 28.1.2015, s. 1).

<sup>(9)</sup> Rådets forordning (EU) 2015/106 af 19. januar 2015 om fastsættelse for 2015 af fiskerimulighederne for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande i Sortehavet (EUT L 19 af 24.1.2015, s. 8).

- (4) I artikel 105, stk. 2 og 3, i forordning (EF) nr. 1224/2009 fastsættes det, at sådanne nedsættelser gennemføres det eller de følgende år under anvendelse af de respektive multiplikationsfaktorer som fastlagt deri.
- (5) Nogle medlemsstater har overskredet deres kvoter for 2014. Derfor bør deres kvoter for de overfiskede bestande nedsættes for 2015 og efter omstændighederne eventuelt for de efterfølgende år.
- (6) I 2012 overfiskede Spanien sin kvote for bestanden af jomfruhummer i område IX og X og i EU-farvande i CECAF 34.1.1(NEP/93411). Overfiskningen resulterede i en nedsættelse af kvoten for 2013 på 75,45 ton, som efter anmodning fra Spanien blev fordelt på tre år fra 2013. Den resterende årlige nedsættelse, der finder anvendelse på den spanske kvote for NEP/93411-bestanden, udgør 19 ton i 2015, uden at det dog udelukker fremtidige kvotetilpasninger.
- (7) Ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 871/2014 <sup>(1)</sup> og Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1360/2014 <sup>(2)</sup> fastsættes nedsættelser af fiskekvoterne for visse lande og arter for 2014. For nogle medlemsstaters vedkommende var nedsættelserne for nogle arter imidlertid større end deres respektive kvoter for 2014 og kunne derfor ikke foretages i deres helhed det pågældende år. For at sikre, at hele mængden for de pågældende bestande bliver fratrukket i sådanne tilfælde, bør de resterende mængder medregnes ved fastsættelsen af nedsættelserne af 2015-kvoterne og efter omstændighederne efterfølgende kvoter.
- (8) Nedsættelser af fiskekvoter, der er fastsat ved denne forordning, bør gælde, uden at det berører de nedsættelser af 2015-kvoterne, der skal foretages i henhold til Kommissionens forordning (EU) nr. 165/2011 <sup>(3)</sup> og Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 185/2013 <sup>(4)</sup>.
- (9) Da kvoterne er udtrykt i ton eller hele styk, bør mængder på under et ton eller et styk ikke medregnes —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

#### Artikel 1

1. De fiskekvoter, der er fastsat for 2015 i forordning (EU) nr. 1221/2014, (EU) nr. 1367/2014, (EU) 2015/104 og (EU) 2015/106, nedsættes som angivet i bilaget til nærværende forordning.
2. Stk. 1 anvendes, uden at det berører de nedsættelser, der er fastsat ved forordning (EU) nr. 165/2011 og gennemførelsesforordning (EU) nr. 185/2013.

#### Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

<sup>(1)</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 871/2014 af 11. august 2014 om nedsættelse af fiskekvoter for 2014 for visse bestande på grund af tidligere års overfiskning (EUT L 239 af 12.8.2014, s. 14).

<sup>(2)</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1360/2014 af 18. december 2014 om nedsættelse af fiskekvoter for visse bestande i 2014 på grund af overfiskning af andre bestande i det foregående år og om ændring af gennemførelsesforordning (EU) nr. 871/2014 for så vidt angår de mængder, som kvoterne skal nedsættes med de efterfølgende år (EUT L 365 af 19.12.2014, s. 106).

<sup>(3)</sup> Kommissionens forordning (EU) nr. 165/2011 af 22. februar 2011 om nedsættelse af visse makrelkvoter, der er tildelt Spanien i 2011 og følgende år på grund af overfiskning i 2010 (EUT L 48 af 23.2.2011, s. 11).

<sup>(4)</sup> Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 185/2013 af 5. marts 2013 om nedsættelse af visse fiskekvoter, der er tildelt Spanien i 2013 og følgende år på grund af overfiskning af en vis makrelkvote i 2009 (EUT L 62 af 6.3.2013, s. 62).



Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. oktober 2015.

*På Kommissionens vegne*

Jean-Claude JUNCKER

*Formand*

---

## BILAG

## NEDSÆTTELSE AF KVOTER FOR OVERFISKEDE BESTANDE

Medlemsstat	Artskode	Områdekode	Artsnavn	Områdenavn	Oprindelig kvote 2014	Tilladte landinger 2014 (samlet tilpasset mængde i ton) <sup>(1)</sup>	Fangster i alt 2014 (mængde i ton)	Kvoteforbrug i forhold til tilladte landinger (%)	Overfiskning i forhold til tilladt landing (mængde i ton)	Multiplikationsfaktor <sup>(2)</sup>	Yderligere multiplikationsfaktor <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>	Manglende nedsættelser fra 2014 <sup>(5)</sup>	Restnedsættelse <sup>(6)</sup>	Nedsættelser, der skal anvendes i 2015 (mængde i ton)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
BE	PLE	7HJK.	Rødspætte	VIIIh, VIIj og VIIIk	8,000	1,120	3,701	330,45	2,581	/	/	/	/	2,581
BE	SOL	8AB.	Almindelig tunge	VIIIa og VIIIb	47,000	327,900	328,823	100,28	0,923	/	C	/	/	1,385
BE	SRX	07D.	Rokker	EU-farvande i VIId	72,000	60,000	69,586	115,98	9,586	/	/	/	/	9,586
BE	SRX	67AKXD	Rokker	EU-farvande i VIa, VIb, VIIa-c og VIIe-k	725,000	765,000	770,738	100,75	5,738	/	/	/	/	5,738
DK	COD	03AN.	Torsk	Skagerrak	3 177,000	3 299,380	3 408,570	103,31	109,190	/	C	/	/	163,785
DK	HER	03A.	Sild	IIIa	19 357,000	15 529,000	15 641,340	100,72	112,340	/	/	/	/	112,340
DK	HER	2A47DX	Sild	IV og VIId samt EU-farvande i IIa	12 526,000	12 959,000	13 430,160	103,64	471,160	/	/	/	/	471,160

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
DK	HER	4AB.	Sild	EU-farvande og norske farvande i IV nord for 53° 30' N	80 026,000	99 702,000	99 711,800	100,10	9,800	/	/	/	/	9,800
DK	PRA	03A.	Dyb-vandsreje	IIIa	2 308,000	2 308,000	2 317,330	100,40	9,330	/	/	/	/	9,330
DK	SAN	234_2	Tobis	EU-farvande i tobisforvaltningsområde 2	4 717,000	4 868,000	8 381,430	172,17	3 513,430	2	/	/	/	7 026,860
DK	SPR	2AC4-C	Brisling og dertil knyttede bifangster	EU-farvande i IIa og IV	122 383,000	126 007,000	127 165,410	100,92	1 158,410	/	/	/	/	1 158,410
ES	ALF	3X14-	Beryxarter	EU-farvande og internationale farvande i III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII og XIV	67,000	67,000	79,683	118,93	12,683	/	A	3,000	/	22,025
ES	BSF	56712-	Sort sabelfisk	EU-farvande og internationale farvande i V, VI, VII og XII	226,000	312,500	327,697	104,86	15,197	/	A	/	/	22,796
ES	BSF	8910-	Sort sabelfisk	EU-farvande og internationale farvande i VIII, IX og X	12,000	6,130	15,769	257,24	9,639	/	A	27,130	/	41,589

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
ES	BUM	ATLANT	Blå marlin	Atlanterhavet	27,200	27,200	124,452	457,54	97,252	/	A	27,000	/	172,878
ES	DWS	56789-	Dybhavs-hajer	EU-farvande og internationale farvande i V, VI, VII, VIII og IX	0	0	3,039	Ikke relevant	3,039	/	A	/	/	4,559
ES	GFB	567-	Skæl-brosme	EU-farvande og internationale farvande i V, VI og VII	588,000	828,030	842,467	101,74	14,437	/	/	/	/	14,437
ES	GFB	89-	Skæl-brosme	EU-farvande og internationale farvande i VIII og IX	242,000	216,750	237,282	109,47	20,532	/	A	17,750	/	48,548
ES	GHL	1N2AB.	Hellefisk	Norske farvande i I og II	/	0	22,685	Ikke relevant	22,685	/	/	/	/	22,685
ES	HAD	5BC6A.	Kuller	EU-farvande og internationale farvande i Vb og VIa	/	2,840	18,933	666,65	16,093	/	A	12,540	/	36,680
ES	HAD	7X7A34	Kuller	VIIIb-k, VIII, IX og X; EU-farvande i CECAF 34.1.1	/	0	3,075	Ikke relevant	3,075	/	A	/	/	4,613
ES	NEP	9/3411	Jomfru-hummer	IX og X; EU-farvande i CECAF 34.1.1	55,000	33,690	24,403	72,43	- 9,287	/	/	19,000 (?)	/	9,713

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
ES	OTH	1N2AB.	Andre arter	Norske farvande i I og II	/	0	26,744	Ikke relevant	26,744	/	/	/	/	26,744
ES	POK	56-14	Sej	VI; EU-farvande og internationale farvande i Vb, XII og XIV	/	4,810	8,703	180,94	3,893	/	/	/	/	3,893
ES	RNG	5B67-	Skolæst	EU-farvande og internationale farvande i Vb, VI og VII	70,000	111,160	125,401	112,81	14,241	/	/	/	/	14,241
ES	SBR	678-	Spidstlandet blankesten	EU-farvande og internationale farvande i VI, VII og VIII	143,000	133,060	136,418	102,52	3,358	/	/	/	/	3,358
ES	SOL	8AB.	Almindelig tunge	VIIIa og VIIIb	9,000	8,100	9,894	122,15	1,794	/	A + C	2,100	/	4,791
ESP	SRX	89-C.	Rokker	EU-farvande i VIII og IX	1 057,000	857,000	1 089,241	127,10	232,241	1,4	/	/	/	325,137
ES	USK	567EI.	Brosme	EU-farvande og internationale farvande i V, VI og VII	26,000	15,770	15,762	99,95	- 0,008	/	/	58,770	/	58,762
ES	WHM	ATLANT	Hvid marlin	Atlantehavet	30,500	25,670	98,039	381,92	72,369	/	/	0,170	/	72,539
FR	SRX	07D.	Rokker	EU-farvande i VIII d	602,000	627,000	698,414	111,39	71,414	/	/	/	/	71,414
FR	SRX	2AC4-C	Rokker	EU-farvande i IIa og IV	33,000	36,000	48,212	133,92	12,212	/	/	/	/	12,212

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
IE	PLE	7HJK.	Rødspætte	VIIIh, VIIj og VIIIk	59,000	61,000	78,270	128,31	17,270	/	A	/	/	25,905
IE	SOL	07 A.	Almindelig tunge	VIIa	41,000	42,000	43,107	102,64	1,107	/	/	/	/	1,107
IE	SRX	67AKXD	Rokker	EU-farvande i VIa, VIb, VIIa-c og VIIe-k	1 048,000	1 030,000	1 079,446	104,80	49,446	/	/	/	/	49,446
LT	GHL	N3LMNO	Hellefisk	NAFO 3LMNO	22,000	0	0	Ikke relevant	0	/	/	46,000	/	46,000
LV	HER	03D.RG	Sild	Underafsnit 28.1	16 534,000	19 334,630	20 084,200	103,88	749,570	/	/	/	/	749,570
NL	HKE	3A/BCD	Kulmule	IIIa; EU-farvande i underafsnit 22-32	/	0	1,655	Ikke relevant	1,655	/	C	/	/	2,482
NL	RED	1N2AB.	Rødfisk	Norske farvande i I og II	/	0	2,798	Ikke relevant	2,798	/	/	/	/	2,798
PT	ANF	8C3411	Havtaske	VIIIc, IX og X; EU-farvande i CECAF 34.1.1	436,000	664,000	676,302	101,85	12,302	/	/	/	/	12,302

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
PT	BFT	AE45WM	Atlantisk tun	Atlanterhavet, øst for 45° V, og Middelhavet	235,500	235,500	243,092	103,22	7,592	/	C	/	/	11,388
PT	HAD	1N2AB	Kuller	Norske farvande i I og II	/	0	26,816	Ikke relevant	26,816	/	/	/	344,950	371,766
PT	POK	1N2AB.	Sej	Norske farvande i I og II	/	18,000	11,850	65,83	- 6,150	/	/	/	185,000	178,850
PT	SRX	89-C.	Rokker	EU-farvande i VIII og IX	1 051,000	1 051,000	1 059,237	100,78	8,237	/	/	/	/	8,237
SE	COD	03AN.	Torsk	Skagerrak	371,000	560,000	562,836	100,51	2,836	/	C	/	/	4,254
UK	DGS	15X14	Almindelig pighaj	EU-farvande og internationale farvande i I, V, VI, VII, VIII, XII og XIV	0	0	1,027	Ikke relevant	1,027	/	A	/	/	1,541
UK	GHL	514GRN	Hellefisk	Grønlandske farvande i V og XIV	189,000	0	0	Ikke relevant	0	/	/	1,000	/	1,000
UK	HAD	5BC6A.	Kuller	EU-farvande og internationale farvande i Vb og VIa	3 106,000	3 236,600	3 277,296	101,26	40,696	/	/	/	/	40,696

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)
UK	MAC	2CX14-	Makrel	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIId og VIIe; EU-farvande og internationale farvande i Vb; internationale farvande i IIa, XII og XIV	179 471,000	275 119,000	279 250,206	101,50	4 131,206	/	/	/	/	4 131,206
UK	NOP	2A3A4.	Sperling	IIIa; EU-farvande i IIa og IV	/	0	14,000	Ikke relevant	14,000	/	/	/	/	14,000
UK	PLE	7DE.	Rødspætte	VIId og VIIe	1 548,000	1 500,000	1 606,749	107,12	106,749	1,1	/	/	/	117,424
UK	SOL	7FG.	Almindelig tunge	VIIIf og VIIg	282,000	255,250	252,487	98,92	(- 2,763) <sup>(8)</sup>	/	/	1,950	/	1,950
UK	SRX	07D.	Rokker	EU-farvande i VIId	120,000	95,000	102,679	108,08	7,679	/	/	/	/	7,679
UK	WHB	24-N	Blåhvilling	Norske farvande i II og IV	0	0	22,204	Ikke relevant	22,204	/	/	/	/	22,204

<sup>(1)</sup> Kvoter til rådighed for en medlemsstat i henhold til de relevante forordninger om fiskerimuligheder efter hensyntagen til udveksling af fiskerimuligheder i overensstemmelse med artikel 16, stk. 8, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1380/2013 (EUT L 354 af 28.12.2013, s. 22), kvoteoverførsler i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 847/96 (EFT L 115 af 9.5.1996, s. 3) eller omfordeling og nedsættelse af fiskerimuligheder i overensstemmelse med artikel 37 og artikel 105 i forordning (EF) nr. 1224/2009.

<sup>(2)</sup> Som fastsat i artikel 105, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009. Nedsættelser svarende til overfiskning \* 1,00 finder anvendelse i alle tilfælde af overfiskning, der svarer til eller er mindre end 100 ton.

<sup>(3)</sup> Som fastsat i artikel 105, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009.

<sup>(4)</sup> Bogstavet »A« angiver, at en yderligere multiplikationsfaktor på 1,5 er blevet anvendt som følge af overfiskning i 2012, 2013 og 2014. Bogstavet »C« angiver, at en yderligere multiplikationsfaktor på 1,5 er blevet anvendt, fordi bestanden er omfattet af en flerårig plan.

<sup>(5)</sup> Resterende mængder, der ikke kunne fratrækkes i 2014 således som fastsat i forordning (EU) nr. 871/2014, fordi der ikke var nogen kvoter eller ikke var tilstrækkelige kvoter til rådighed.

<sup>(6)</sup> Resterende mængder, der vedrører overfiskning i årene, inden forordning (EF) nr. 1224/2009 trådte i kraft, og som ikke kan fratrækkes en anden bestand.

<sup>(7)</sup> Efter anmodning fra Spanien blev kvotenedsættelsen for 2013 fordelt over tre år.

<sup>(8)</sup> Denne mængde er ikke længere til rådighed, efter at Det Forenede Kongerige i henhold til forordning (EF) nr. 847/96 har anmodet om en overførsel, som er foretaget ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1170 (EUT L 189 af 17.7.2015, s. 2).



**KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/1802****af 7. oktober 2015****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 af 17. december 2013 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 af 7. juni 2011 om nærmere bestemmelser for anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager <sup>(2)</sup>, særlig artikel 136, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes der på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguayrunden kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XVI til nævnte forordning.
- (2) Der beregnes hver arbejdsdag en fast importværdi i henhold til artikel 136, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 under hensyntagen til varierende daglige data. Derfor bør nærværende forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier som omhandlet i artikel 136 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. oktober 2015.

*På Kommissionens vegne**For formanden*

Jerzy PLEWA

*Generaldirektør for landbrug og udvikling af landdistrikter*<sup>(1)</sup> EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> EUT L 157 af 15.6.2011, s. 1.

## BILAG

## Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)		
KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	AL	54,3
	MA	178,5
	MK	46,1
	TR	81,7
	ZZ	90,2
0707 00 05	AL	27,7
	TR	107,9
	ZZ	67,8
0709 93 10	TR	129,9
	ZZ	129,9
0805 50 10	AR	126,0
	BO	160,8
	CL	149,1
	TR	95,0
	UY	86,6
	ZA	139,8
	ZZ	126,2
	ZZ	126,2
0806 10 10	BR	257,8
	EG	189,0
	MK	96,2
	TR	161,0
	ZA	128,8
	ZZ	166,6
	ZZ	166,6
0808 10 80	CL	127,8
	MK	23,1
	NZ	144,3
	US	137,2
	ZA	136,4
	ZZ	113,8
	ZZ	113,8
0808 30 90	AR	131,8
	TR	130,8
	XS	87,9
	ZA	149,1
	ZZ	124,9

<sup>(1)</sup> Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EU) nr. 1106/2012 af 27. november 2012 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 471/2009 om fællesskabsstatistikker over varehandelen med tredjelande for så vidt angår ajourføring af den statistiske lande- og områdefortegnelse (EUT L 328 af 28.11.2012, s. 7). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

**KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2015/1803****af 7. oktober 2015****om fastsættelse af udstedelsesprocentsatsen for eksportlicenser, afvisning af eksportlicensansøgninger og suspension af indgivelsen af eksportlicensansøgninger for sukker, der er fremstillet ud over kvoten**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 af 17. december 2013 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 951/2006 af 30. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006, for så vidt angår handel med tredjelande inden for sukkersektoren <sup>(2)</sup>, særlig artikel 7e sammenholdt med artikel 9, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 139, stk. 1, første afsnit, litra d), i forordning (EU) nr. 1308/2013 kan sukker, der i et produktionsår fremstilles ud over den kvote, der er omhandlet i nævnte forordnings artikel 136, kun eksporteres inden for det kvantitative loft, som fastsættes af Kommissionen.
- (2) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1164 af 15. juli 2015 om fastsættelse af det kvantitative loft for eksport af sukker og isoglucose, der er fremstillet ud over kvoten, indtil udgangen af produktionsåret 2015/16 <sup>(3)</sup>, fastsætter sådanne kvantitative lofter.
- (3) De mængder sukker, for hvilke der er indgivet ansøgninger om eksportlicenser, overstiger det kvantitative loft, som er fastsat i gennemførelsesforordning (EU) 2015/1164. Der bør derfor fastsættes en udstedelsesprocentsats for de mængder, der blev ansøgt om fra 1. til 2. oktober 2015. Alle eksportlicensansøgninger for sukker, der blev indgivet efter den 2. oktober 2015, bør derfor afvises, og indgivelsen af eksportlicensansøgninger bør suspenderes —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. For de ansøgninger om eksportlicenser for sukker ud over kvoten, der blev indgivet fra 1. til 2. oktober 2015, fastsættes der en udstedelsesprocentsats på 32,928064 %.
2. Ansøgninger om eksportlicenser for sukker ud over kvoten, der blev indgivet den 5., 6., 7., 8. og 9. oktober 2015, afvises hermed.
3. Indgivelse af ansøgninger om eksportlicenser for sukker ud over kvoten suspenderes for perioden 12. oktober 2015 til 30. september 2016.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.<sup>(1)</sup> EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> EUT L 178 af 1.7.2006, s. 24.<sup>(3)</sup> EUT L 188 af 16.7.2015, s. 28.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. oktober 2015.

*På Kommissionens vegne*

*For formanden*

*Jerzy PLEWA*

*Generaldirektør for landbrug og udvikling af landområder*

---

## III

(Andre retsaktern)

## DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE SAMARBEJDSOMRÅDE

## DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE

Nr. 245/2014

af 13. november 2014

om ændring af bilag XXI (Statistikker) til EØS-aftalen [2015/1804]

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde («EØS-aftalen»), særlig artikel 98, og ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens forordning (EU) nr. 446/2014 af 2. maj 2014 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 295/2008 om statistik over erhvervsstrukturer og af Kommissionens forordning (EF) nr. 251/2009 og (EU) nr. 275/2010 for så vidt angår de dataserier, der skal udarbejdes, og kriterierne for evaluering af kvaliteten af statistik over erhvervsstrukturer <sup>(1)</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (2) Bilag XXI til EØS-aftalen bør derfor ændres —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

I bilag XXI til EØS-aftalen foretages følgende ændringer:

- 1) Følgende led tilføjes i punkt 1 (Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 295/2008) og punkt 11 (Kommissionens forordning (EF) nr. 251/2009):  
»— **32014 R 0446**: Kommissionens forordning (EU) nr. 446/2014 af 2. maj 2014 (EUT L 132 af 3.5.2014, s. 13).«
- 2) I punkt 11 (Kommissionens forordning (EF) nr. 251/2009) ændres ordene »9C og 9D« til ordene »9C, 9D, 9E, 9F, 9G, 9H, 9M og 9P«.
- 3) Følgende tilføjes i punkt 1m (Kommissionens forordning (EU) nr. 275/2010):  
», som ændret ved:  
— **32014 R 0446**: Kommissionens forordning (EU) nr. 446/2014 af 2. maj 2014 (EUT L 132 af 3.5.2014, s. 13).«

*Artikel 2*

Den islandske og den norske udgave af forordning (EU) nr. 446/2014, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-tillæg, er begge autentiske.

<sup>(1)</sup> EUT L 132 af 3.5.2014, s. 13.

*Artikel 3*

Denne afgørelse træder i kraft den 14. november 2014, forudsat at alle meddelelser er indgivet til Det Blandede EØS-Udvalg, jf. EØS-aftalens artikel 103, stk. 1 (\*).

*Artikel 4*

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. november 2014.

*På Det Blandede EØS-Udvalgs vegne*

Kurt JÄGER

*Formand*

---

(\*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

## DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE

Nr. 246/2014

af 13. november 2014

om ændring af bilag XXI (Statistikker) til EØS-aftalen [2015/1805]

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde («EØS-aftalen»), særlig artikel 98, og ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 439/2014 af 29. april 2014 om ændring af forordning (EF) nr. 250/2009 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 295/2008 vedrørende statistikken over erhvervsstrukturer for så vidt angår definitionerne af variable og det tekniske format til indberetning af data <sup>(1)</sup> skal indarbejdes i EØS-aftalen.
- (2) Bilag XXI til EØS-aftalen bør derfor ændres —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Følgende led tilføjes i punkt 1k (Kommissionens forordning (EF) nr. 250/2009) i bilag XXI til EØS-aftalen:

»— **32014 R 0439**: Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 439/2014 af 29. april 2014 (EUT L 128 af 30.4.2014, s. 72).«

*Artikel 2*

Den islandske og den norske udgave af gennemførelsesforordning (EU) nr. 439/2014, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-tillæg, er begge autentiske.

*Artikel 3*

Denne afgørelse træder i kraft den 14. november 2014, forudsat at alle meddelelser er indgivet til Det Blandede EØS-Udvalg, jf. EØS-aftalens artikel 103, stk. 1 (\*).

*Artikel 4*

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. november 2014.

På Det Blandede EØS-Udvalgs vegne

Kurt JÄGER

Formand

<sup>(1)</sup> EUT L 128 af 30.4.2014, s. 72.

(\*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

## DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE

Nr. 247/2014

af 13. november 2014

## om en ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder [2015/1806]

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »EØS-aftalen«, særlig artikel 86 og 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Norge har deltaget i og bidraget finansielt til de aktiviteter, som følger af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 683/2008 <sup>(1)</sup>, i kraft af at denne forordning er blevet indarbejdet i protokol 31 til EØS-aftalen.
- (2) Det er hensigtsmæssigt at udvide samarbejdet mellem EØS-aftalens kontraherende parter til at omfatte Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1285/2013 af 11. december 2013 om etablering og drift af de europæiske satellitbaserede navigationssystemer og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 876/2002 og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 683/2008 <sup>(2)</sup>.
- (3) Det er hensigtsmæssigt, at EFTA-staternes deltagelse i aktiviteterne som følge af forordning (EU) nr. 1285/2013 begynder den 1. januar 2014, uanset hvornår denne afgørelse vedtages, eller hvorvidt opfyldelsen af eventuelle forfatningsmæssige krav i forbindelse med denne afgørelse først meddeles efter den 10. juli 2014.
- (4) Enheder, der er etableret i EFTA-staterne, bør være berettigede til at deltage i aktiviteter, der begynder før ikrafttrædelsen af denne afgørelse. De afholdte omkostninger for sådanne aktiviteter, hvis gennemførelse begynder efter den 1. januar 2014, kan betragtes som støtteberettigede på samme vilkår, som gælder for omkostninger afholdt af enheder, der er etableret i EU-medlemsstaterne, forudsat at denne afgørelse træder i kraft inden afslutningen af den pågældende aktion.
- (5) Samarbejdsaftalen om satellitnavigation mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater og Kongeriget Norge <sup>(3)</sup>, som blev undertegnet den 22. september 2010, anvendes midlertidigt fra den 1. maj 2011.
- (6) Protokol 31 til aftalen bør derfor ændres for at gøre det muligt at gennemføre dette udvidede samarbejde fra den 1. januar 2014. På grund af Islands økonomiske begrænsninger bør landets deltagelse på dette område dog suspenderes midlertidigt —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

## Artikel 1

Følgende indsættes efter artikel 1, stk. 8a, i protokol 31 til EØS-aftalen:

»8aa. a) EFTA-staterne deltager fra den 1. januar 2014 i de aktiviteter, der måtte følge af følgende EU-retsakt:

— **32013 R 1285**: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1285/2013 af 11. december 2013 om etablering og drift af de europæiske satellitbaserede navigationssystemer og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 876/2002 og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 683/2008 (EUT L 347 af 20.12.2013, s. 1).

<sup>(1)</sup> EUT L 196 af 24.7.2008, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 347 af 20.12.2013, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 283 af 29.10.2010, s. 12.



- b) EFTA-staterne bidrager finansielt til de aktiviteter, der er nævnt i litra a), i overensstemmelse med artikel 82, stk. 1, litra a), i aftalen og protokol 32 hertil.
- c) Omkostningerne ved udvidelsen af Egnosystemets geografiske dækning til de deltagende EFTA-landes territorier afholdes af EFTA-staterne som en del af det finansielle bidrag til de aktiviteter, der er nævnt i litra a). En sådan udvidelse af dækningen skal være teknisk gennemførlig og må ikke forsinke udvidelsen af Egnosystemets geografiske dækning inden for medlemsstaternes territorier, der geografisk er beliggende i Europa.
- d) På projektniveau har institutioner, virksomheder, organisationer og statsborgere i EFTA-staterne de rettigheder, som er omhandlet i artikel 81, litra d), i aftalen.
- e) Omkostninger i forbindelse med aktiviteter, hvis gennemførelse begynder efter den 1. januar 2014, kan betragtes som støtteberettigede fra aktionens begyndelse i henhold til den pågældende støtteaftale eller afgørelse om støtte, forudsat at Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse nr. 247/2014 af 13. november 2014 træder i kraft inden afslutningen af den pågældende aktion.
- f) EFTA-staterne deltager fuldt ud, men uden stemmeret, i alle de EU-udvalg, der bistår Europa-Kommissionen i ledelse, udvikling og gennemførelse af de i litra a) omhandlede aktiviteter.
- EFTA-staternes deltagelse i de EU-udvalg og ekspertgrupper, der bistår Europa-Kommissionen specielt ved sikkerhedsaspekter af de aktiviteter, der er nævnt i litra a), skal være omfattet af procedurereglerne for disse udvalg og grupper.
- g) Dette stykke gælder ikke for Liechtenstein.
- h) For Islands vedkommende suspenderes dette stykke, indtil der træffes anden afgørelse af Det Blandede EØS-udvalg.»

#### Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter, at den sidste meddelelse er indgivet til Det Blandede EØS-Udvalg, jf. EØS-aftalens artikel 103, stk. 1 (\*).

Den anvendes fra den 1. januar 2014.

#### Artikel 3

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. november 2014.

På Det Blandede EØS-Udvalgs vegne  
Kurt JÄGER  
Formand

---

(\*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

## DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE

Nr. 248/2014

af 13. november 2014

## om ændring af Protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejdet på særlige områder ud over de fire friheder [2015/1807]

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »EØS-aftalen«, særlig artikel 86 og 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Norge har deltaget i og bidraget finansielt til aktiviteterne under de europæiske GNSS-programmer, som følger af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 683/2008 <sup>(1)</sup>, og vil fortsat deltage i og bidrage finansielt til de aktiviteter, der følger af forordning (EU) nr. 1285/2013 <sup>(2)</sup> ved indarbejdelse af disse forordninger i protokol 31 til EØS-aftalen.
- (2) Norge og Island har interesse i alle tjenester, der leveres af det system, som er etableret under Galileo-programmet, herunder i den statsregulerede tjeneste (»PRS«).
- (3) Samarbejdet mellem EØS-aftalens kontraherende parter bør derfor udvides til at omfatte Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1104/2011/EU af 25. oktober 2011 om reglerne for adgang til den statsregulerede tjeneste, der leveres af det globale satellitbaserede navigationssystem etableret under Galileo-programmet <sup>(3)</sup>.
- (4) Norge kan blive en PRS-deltager, forudsat at betingelserne i artikel 3, stk. 5, i afgørelse nr. 1104/2011/EU er opfyldt.
- (5) Aftalen mellem Kongeriget Norge og Den Europæiske Union om sikkerhedsprocedurer for udveksling af klassificerede oplysninger <sup>(4)</sup>, som blev undertegnet den 22. november 2004, har været anvendt siden den 1. december 2004.
- (6) Samarbejdsaftalen om satellitnavigation mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater og Kongeriget Norge <sup>(5)</sup>, som blev undertegnet den 22. september 2010, har været anvendt midlertidigt siden den 1. maj 2011.
- (7) Protokol 31 til EØS-aftalen bør ændres for at muliggøre dette udvidede samarbejde —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

## Artikel 1

Følgende stykke indsættes efter stk. 8aa i artikel 1 i protokol 31 til EØS-aftalen:

»8ab. a) EFTA-staterne deltager i de aktiviteter, der måtte følge af følgende EU-retsakt:

— **32011 D 1104:** Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 1104/2011/EU af 25. oktober 2011 om reglerne for adgang til den statsregulerede tjeneste, der leveres af det globale satellitbaserede navigationssystem etableret under Galileo-programmet (EUT L 287 af 4.11.2011, s. 1).

<sup>(1)</sup> EUT L 196 af 24.7.2008, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 347 af 20.12.2013, s. 1.

<sup>(3)</sup> EUT L 287 af 4.11.2011, s. 1.

<sup>(4)</sup> EUT L 362 af 9.12.2004, s. 29.

<sup>(5)</sup> EUT L 283 af 29.10.2010, s. 12.

- b) EFTA-staterne kan blive PRS-deltagere, hvis de indgår de aftaler, der er omhandlet i artikel 3, stk. 5, litra a) og b), i afgørelse nr. 1104/2011/EU.
- c) EFTA-staternes deltagelse i de forskellige udvalg og ekspertgrupper vedrørende PRS behandles i de respektive forretningsordener.
- d) Artikel 10 i afgørelse nr. 1104/2011/EU finder ikke anvendelse på EFTA-staterne.
- e) Dette stykke gælder ikke for Liechtenstein.
- f) For Islands vedkommende suspenderes dette stykke, indtil der træffes anden afgørelse af Det Blandede EØS-Udvalg.«

#### Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter, at den sidste meddelelse er indgivet til Det Blandede EØS-Udvalg, jf. EØS-aftalens artikel 103, stk. 1 (\*).

#### Artikel 3

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. november 2014.

*På Det Blandede EØS-Udvalgs vegne*  
Kurt JÄGER  
Formand

---

(\*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

## DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE

Nr. 249/2014

af 13. november 2014

## om ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder [2015/1808]

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (»EØS-aftalen«), særlig artikel 86 og 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er hensigtsmæssigt at udvide samarbejdet mellem de kontraherende parter i EØS-aftalen til at omfatte Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 377/2014 af 3. april 2014 om oprettelse af Copernicusprogrammet og om ophævelse af forordning (EU) nr. 911/2010 <sup>(1)</sup>.
- (2) Det er hensigtsmæssigt, at EFTA-staternes deltagelse i aktiviteterne som følge af forordning (EU) nr. 377/2014 begynder fra den 1. januar 2014, selv om denne afgørelse først vedtages eller opfyldelsen af eventuelle forfatningsmæssige krav i forbindelse med denne afgørelse først meddeles efter den 10. juli 2014.
- (3) Enheder, der er etableret i et EFTA-land, bør være berettiget til at deltage i aktiviteter, som starter før ikrafttrædelsen af denne afgørelse. De afholdte omkostninger for sådanne aktiviteter, hvis gennemførelse starter efter den 1. januar 2014, kan betragtes som støtteberettigede på samme vilkår som omkostninger afholdt af enheder, der er etableret i EU-medlemsstaterne, forudsat at denne afgørelse træder i kraft inden afslutningen af den pågældende aktion.
- (4) Protokol 31 til EØS-aftalen bør derfor ændres for at gøre det muligt for det udvidede samarbejde at finde sted fra den 1. januar 2014 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Følgende stykke indsættes efter artikel 1, stk. 8c, i protokol 31 til EØS-aftalen:

»8d. a) EFTA-staterne deltager fra den 1. januar 2014 i de aktiviteter, der måtte følge af følgende EU-retsakt:

- **32014 R 0377**: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 377/2014 af 3. april 2014 om oprettelse af Copernicusprogrammet og om ophævelse af forordning (EU) nr. 911/2010 (EUT L 122 af 24.4.2014, s. 44).
- b) EFTA-staterne bidrager finansielt til de aktiviteter, der er nævnt i litra a), i overensstemmelse med artikel 82, stk. 1, litra a), i aftalen og protokol 32 hertil.
- c) De afholdte omkostninger for aktiviteter, hvis gennemførelse starter efter den 1. januar 2014, kan betragtes som støtteberettigede fra begyndelsen af aktionen i henhold til den pågældende støtteaftale eller støtteafgørelse, forudsat at Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse nr. 249/2014 af 13. november 2014 træder i kraft inden afslutningen af aktionen.
- d) EFTA-staterne deltager fuldt ud, men uden stemmeret, i alle de EU-udvalg, der bistår Europa-Kommissionen i ledelse, udvikling og gennemførelse af de i litra a) omhandlede aktiviteter.
- e) Dette stykke gælder ikke for Norge og Liechtenstein.«

<sup>(1)</sup> EUT L 122 af 24.4.2014, s. 44

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter, at den sidste meddelelse er indgivet til Det Blandede EØS-Udvalg, jf. EØS-aftalens artikel 103, stk. 1 (\*).

Den anvendes fra den 1. januar 2014.

*Artikel 3*

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. november 2014.

*På Det Blandede EØS-Udvalgs vegne*  
Kurt JÄGER  
Formand

---

(\*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

## DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE

Nr. 250/2014

af 13. november 2014

## om ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder [2015/1809]

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (»EØS-aftalen«), særlig artikel 86 og 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Samarbejdet om EU-aktioner, der finansieres over Unionens almindelige budget, vedrørende det indre markeds gennemførelse, funktionsmåde og udvikling, bør fortsættes mellem EØS-aftalens kontraherende parter.
- (2) Det er hensigtsmæssigt, at dette samarbejde fortsætter efter den 31. december 2013, uanset hvornår denne afgørelse vedtages, eller hvorvidt opfyldelsen af eventuelle forfatningsmæssige krav i forbindelse med denne afgørelse først meddeles efter den 10. juli 2014.
- (3) Enheder, der er etableret i et EFTA-land, bør være berettiget til at deltage i aktiviteter, som starter før ikrafttrædelsen af denne afgørelse. De afholdte omkostninger for sådanne aktiviteter, hvis gennemførelse starter efter den 1. januar 2014, betragtes som støtteberettiget på samme vilkår, som gælder for omkostninger afholdt af enheder, der er etableret i EU-medlemsstaterne, forudsat af, at denne afgørelse træder i kraft inden afslutningen af den pågældende aktion.
- (4) Protokol 31 til EØS-aftalen bør derfor ændres, så dette udvidede samarbejde kan fortsætte efter den 31. december 2013.

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Artikel 7 i protokol 31 til EØS-aftalen ændres således:

1) Følgende stykke tilføjes efter stk. 8:

»9. EFTA-staterne deltager fra den 1. januar 2014 i EU-aktioner vedrørende følgende budgetpost i Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2014:

— **Budgetpost 02.03.01:** »Det indre markeds funktion og udvikling, navnlig med hensyn til forhåndsmeddelelser, certificering og indbyrdes tilnærmelse mellem sektorer«

— **Budgetpost 12.02.01:** »Gennemførelse og udvikling af det indre marked«.

De afholdte omkostninger for aktiviteter, hvis gennemførelse starter efter den 1. januar 2014, betragtes som støtteberettiget fra begyndelsen af aktionen i henhold til den pågældende støtteaftale eller støtteafgørelse, forudsat af, at Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse nr. 250/2014 af 13. november 2014 træder i kraft inden afslutningen af aktionen.«

2) I stk. 3 og 4 ændres »stk. 5, 6, 7 og 8« til »stk. 5-9«.

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter, at den sidste meddelelse er indgivet til Det Blandede EØS-Udvalg, jf. EØS-aftalens artikel 103, stk. 1 (\*).

Den anvendes fra den 1. januar 2014.

*Artikel 3*

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. november 2014.

*På Det Blandede EØS-Udvalgs vegne*  
Kurt JÄGER  
Formand

---

(\*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

## DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE

Nr. 251/2014

af 13. november 2014

## om en ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder [2015/1810]

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »EØS-aftalen«, særlig artikel 86 og 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er hensigtsmæssigt at udvide samarbejdet mellem EØS-aftalens kontraherende parter til at omfatte Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 254/2014 af 26. februar 2014 om et flerårigt forbrugerprogram for årene 2014-2020 og om ophævelse af afgørelse nr. 1926/2006/EF <sup>(1)</sup>.
- (2) Det er hensigtsmæssigt, at EFTA-staternes deltagelse i aktiviteterne som følge af forordning (EU) nr. 254/2014 begynder fra den 1. januar 2014, uanset hvornår denne afgørelse vedtages, eller hvorvidt opfyldelsen af eventuelle forfatningsmæssige krav i forbindelse med denne afgørelse først meddeles efter den 10. juli 2014.
- (3) Enheder, der er etableret i EFTA-staterne, bør være berettiget til at deltage i aktiviteter, der starter før ikrafttrædelsen af denne afgørelse. De afholdte omkostninger for sådanne aktiviteter, hvis gennemførelse starter efter den 1. januar 2014, kan betragtes som støtteberettigede på samme vilkår, som gælder for omkostninger afholdt af enheder, der er etableret i EU-medlemsstaterne, forudsat at denne afgørelse træder i kraft inden afslutningen af den pågældende aktivitet.
- (4) Protokol 31 til EØS-aftalen bør ændres for at gøre det muligt at gennemføre dette udvidede samarbejde fra den 1. januar 2014 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Artikel 6 i protokol 31 til EØS-aftalen ændres således:

1) Følgende stykke indsættes efter stk. 3a:

»3b. EFTA-staterne skal med virkning fra den 1. januar 2014 deltage i følgende program:

— **32014 R 0254**: Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 254/2014 af 26. februar 2014 om et flerårigt forbrugerprogram for årene 2014-2020 og om ophævelse af afgørelse nr. 1926/2006/EF (EUT L 84 af 20.3.2014, s. 42).

Udgifter til aktiviteter, hvis gennemførelse starter efter den 1. januar 2014, kan være støtteberettigede fra starten af den aktivitet, der er omfattet af tilskudsaførelsen eller tilskudsaførelsen, forudsat at Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse nr. 251/2014 af 13. november 2014 træder i kraft, inden aktiviteten er afsluttet.

Liechtenstein skal fritages for at deltage i programmet og for at bidrage finansielt til det.»

2) Stk. 4 affattes således:

»EFTA-staterne bidrager finansielt til de i stk. 3, stk. 3a og stk. 3b omhandlede aktiviteter i overensstemmelse med aftalens artikel 82, stk. 1, litra a).«

<sup>(1)</sup> EUT L 84 af 20.3.2014, s. 42.



3) Stk. 5 affattes således:

»EFTA-staterne deltager fra begyndelsen af samarbejdet om de aktiviteter, der er omhandlet i stk. 3, stk. 3a og stk. 3b, fuldt ud uden stemmeret i alle fællesskabsudvalg og andre instanser, som bistår Europa-Kommissionen med forvaltningen eller udviklingen af disse aktiviteter.«

#### *Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter, at den sidste meddelelse er indgivet til Det Blandede EØS-Udvalg, jf. EØS-aftalens artikel 103, stk. 1 (\*).

Den anvendes fra den 1. januar 2014.

#### *Artikel 3*

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. november 2014.

*På Det Blandede EØS-Udvalgs vegne*

Kurt JÄGER

*Formand*

---

(\*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

## DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE

Nr. 252/2014

af 13. november 2014

## om ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder [2015/1811]

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde («EØS-aftalen»), særlig artikel 86 og 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Samarbejdet mellem EØS-aftalens kontraherende parter bør udvides til at omfatte Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 573/2014/EU af 15. maj 2014 om øget samarbejde mellem offentlige arbejdsformidlinger <sup>(1)</sup>.
- (2) Protokol 31 til EØS-aftalen bør derfor ændres for at muliggøre dette udvidede samarbejde —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Følgende stykke indsættes efter artikel 15, stk. 8, i protokol 31 til EØS-aftalen:

»9. EFTA-staterne deltager i samarbejdet som fastsat i følgende EU-retsakt:

— **32014 D 0573**: Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse nr. 573/2014/EU af 15. maj 2014 om øget samarbejde mellem offentlige arbejdsformidlinger (EUT L 159 af 28.5.2014, s. 32).

EFTA-staterne deltager fuldt ud, men uden stemmeret, i netværkets bestyrelse.«

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter, at den sidste meddelelse er indgivet til Det Blandede EØS-Udvalg, jf. EØS-aftalens artikel 103, stk. 1 (\*).

*Artikel 3*

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. november 2014.

På Det Blandede EØS-Udvalgs vegne

Kurt JÄGER

Formand

<sup>(1)</sup> EUT L 159 af 28.5.2014, s. 32.

(\*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

## DET BLANDEDE EØS-UDVALGS AFGØRELSE

Nr. 253/2014

af 13. november 2014

## om ændring af protokol 31 til EØS-aftalen om samarbejde på særlige områder ud over de fire friheder [2015/1812]

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »EØS-aftalen«, særlig artikel 86 og 98, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det er hensigtsmæssigt at udvide samarbejdet mellem EØS-aftalens kontraherende parter til at omfatte Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 282/2014 af 11. marts 2014 om oprettelse af et tredje EU-handlingsprogram for sundhed (2014-2020) og om ophævelse af afgørelse nr. 1350/2007/EF <sup>(1)</sup>.
- (2) Det er hensigtsmæssigt, at EFTA-staternes deltagelse i aktiviteterne som følge af forordning (EU) nr. 282/2014 begynder fra den 1. januar 2014, uanset hvornår denne afgørelse vedtages, eller hvorvidt opfyldelsen af eventuelle forfatningsmæssige krav i forbindelse med denne afgørelse først meddeles efter den 10. juli 2014.
- (3) Enheder, der er etableret i EFTA-staterne, bør være berettigede til at deltage i aktiviteter, som starter før ikrafttrædelsen af denne afgørelse. De afholdte omkostninger for sådanne aktiviteter, hvis gennemførelse starter efter den 1. januar 2014, kan betragtes som støtteberettigede på samme vilkår, som gælder for omkostninger afholdt af enheder, der er etableret i EU-medlemsstaterne, forudsat at denne afgørelse træder i kraft inden afslutningen af den pågældende aktion.
- (4) Protokol 31 til EØS-aftalen bør derfor ændres for at gøre det muligt at gennemføre dette udvidede samarbejde fra den 1. januar 2014 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Følgende led tilføjes i artikel 16, stk. 1, i protokol 31 til EØS-aftalen:

- **32014 R 0282:** Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 282/2014 af 11. marts 2014 om oprettelse af et tredje EU-handlingsprogram for sundhed (2014-2020) og om ophævelse af afgørelse nr. 1350/2007/EF (EUT L 86 af 21.3.2014, s. 1).

De afholdte omkostninger for aktiviteter, hvis gennemførelse starter efter den 1. januar 2014, kan betragtes som støtteberettigede fra begyndelsen af aktionen i henhold til den pågældende støtteaftale eller støtteafgørelse, forudsat at Det Blandede EØS-Udvalgs afgørelse nr. 253/2014 af 13. november 2014 træder i kraft inden afslutningen af aktionen.

Liechtenstein skal fritages fra at deltage i programmet og fra at bidrage finansielt hertil.«.

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter, at den sidste meddelelse er indgivet til Det Blandede EØS-Udvalg, jf. EØS-aftalens artikel 103, stk. 1 (\*).

Den anvendes fra den 1. januar 2014.

<sup>(1)</sup> EUT L 86 af 21.3.2014, s. 1.

(\*) Ingen forfatningsmæssige krav angivet.

*Artikel 3*

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 13. november 2014.

*På Det Blandede EØS-Udvalgs vegne*

Kurt JÄGER

*Formand*

---

## EFTA-TILSYNSMYNDIGHEDENS BESLUTNING

Nr. 30/15/KOL

af 27. januar 2015

om at indrømme tre undtagelser, som Fyrstendømmet Liechtenstein har anmodet om for så vidt angår artikel 30, artikel 36, stk. 2, og punkt 1.1.3.6.3, litra b), i bilag 5 til Liechtensteins bekendtgørelse af 3. marts 1998 om transport af farligt gods ad vej (Verordnung über den Transport gefährlicher Güter auf der Strasse — VTGGS) på grundlag af artikel 6, stk. 2, litra a), i den retsakt, der er omhandlet i kapitel I, punkt 13c, i bilag XIII til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/68/EF af 24. september 2008 om inlandstransport af farligt gods) [2015/1813]

EFTA-TILSYNSMYNDIGHEDEN HAR —

under henvisning til den i kapitel I, punkt 13c, i bilag XIII til EØS-aftalen omhandlede retsakt,

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/68/EF af 24. september 2008 om inlandstransport af farligt gods (herefter »direktivet«), som ændret ved EØS-aftalens protokol 1, navnlig artikel 6 og 9 heri,

under henvisning til afgørelse nr. 3/12/SC og 4/12/SC truffet af Det Stående Udvalg,

under henvisning til EFTA-Tilsynsmyndighedens beslutning nr. 295/14/KOL af 16. juli 2014 (aktionsnr. 710373) om at forelægge EFTA-udvalget for transport et udkast til foranstaltninger, som EFTA-Tilsynsmyndigheden skal træffe i forbindelse med Liechtensteins anmodning, og om at bemyndige det kompetente medlem af kollegiet til at vedtage den endelige beslutning, hvis EFTA-udvalget for transport enstemmigt godkender udkastet til beslutning, og

ud fra følgende betragtninger:

#### 1. SAGSFORLØB

Liechtensteins regering anmodede ved skrivelse til Tilsynsmyndigheden af 20. december 2013 (registreringsnr. 694300) om fire undtagelser på grundlag af direktivets artikel 6, stk. 2, litra a). De af Liechtenstein ønskede undtagelser er fastlagt i artikel 29, 30, 36, stk. 2) og punkt 1.1.3.6.3, litra b), i bilag 5 til bekendtgørelse af 3. marts 1998 om transport af farligt gods ad vej (LR 741.621, som senest ændret) (Verordnung über den transport gefährlicher Güter auf der Strasse — VTGGS) (herefter »bekendtgørelsen«) og vedrører transport af eksplosivstoffer, virksomheder, der fører tilsyn med tanke, specialuddannelse af chauffører og tanke på byggepladser.

Nærmere oplysninger blev modtaget fra Liechtensteins regering i 2014 via uformelle meddelelser af 20. februar (registreringsnr. 700062), den 21. februar (registreringsnr. 700131), den 12. marts (registreringsnr. 702345), den 27. marts (registreringsnr. 703760), den 9. maj (registreringsnr. 707772), den 14. maj (registreringsnr. 708302) og 16. maj (registreringsnr. 708667).

Ved servicekontrakt af 4. marts 2014 (registreringsnr. 700047) gav Tilsynsmyndigheden DNV GL AS (herefter »DNV«) i opdrag at vurdere, om de ønskede undtagelser opfylder kravene i direktivets artikel 6, stk. 2, litra a), navnlig med hensyn til potentielle eller reelle risici, som kunne følge af undtagelserne, om disse undtagelser vil føre til et lavere, højere eller uændret sikkerhedsniveau, og om afbødende foranstaltninger i givet fald er fornødne. Den 16. april 2014 afleverede DNV en foreløbig rapport til Tilsynsmyndigheden (registreringsnr. 706289). Den 23. maj 2014 afgav DNV sin endelige rapport (registreringsnr. 709161).

Efter at have vurderet de undtagelser, som Liechtenstein havde anmodet om, konkluderede Tilsynsmyndigheden, at kun bestemmelserne i artikel 30, 36, stk. 2, og i punkt 1.1.3.6.3, litra b), i bilag 5 til bekendtgørelsen kan anses for undtagelser som omhandlet i direktivets artikel 6, stk. 2, litra a), mens bekendtgørelsens artikel 29 vedrørende eksplosivstoffer i åbnede kasser ikke kan betragtes som en undtagelse (<sup>1</sup>).

Den 16. juli 2014 tilstillede Tilsynsmyndigheden EFTA-udvalget for transport de tre udkast til foranstaltninger (registreringsnr. 706153), der skulle træffes af Tilsynsmyndigheden med hensyn til Liechtensteins anmodning om undtagelse på grundlag af direktivets artikel 6, stk. 2, litra a).

(<sup>1</sup>) Der henvises til vurderingen i beslutning nr. 295/14/KOL.

Disse udkast til foranstaltninger havde følgende ordlyd:

1. Ad bekendtgørelsens artikel 30, virksomheder, der fører tilsyn med tanke:

EFTA-udvalget for transport finder, at anmodningen om en undtagelse for så vidt angår bekendtgørelsens artikel 30 vedrørende virksomheder, der fører tilsyn med tanke, bør imødekommes under forudsætning af, at chaufførerne har gennemgået den særlige CITEC-uddannelse <sup>(1)</sup>.

Udløbsdato: 26. september 2015

2. Bekendtgørelsens artikel 36, stk. 2, særlig uddannelse af chauffører:

EFTA-udvalget for transport finder, at anmodningen om undtagelse bør afslås, medmindre Liechtensteins regering kan godtgøre, at den uddannelse, som BBT <sup>(2)</sup> tilbyder, svarer til den af ADR <sup>(3)</sup> udbudte træning.

3. Punkt 1.1.3.6.3, litra b), i bilag 5 til bekendtgørelsen, tanke på byggepladser:

EFTA-udvalget for transport finder, at anmodningen om en undtagelse for så vidt angår punkt 1.1.3.6.3, litra b), i bilag 5 til bekendtgørelsen vedrørende tanke på byggepladser bør imødekommes, forudsat at beholderne er dobbeltbeholdere.

Udløbsdato: 26. september 2015

Ved skrivelse af 16. juli 2014 (registreringsnr. 716061) underrettede Tilsynsmyndigheden EFTA-staterne om udkastet til de foranstaltninger, som EFTA-udvalget for transport ville træffe, og opfordrede EFTA-staterne til at vurdere anmeldelsen fra Liechtenstein og udkastet til udtalelse fra EFTA-udvalget for transport. I den nævnte skrivelse foreslog Tilsynsmyndigheden desuden, at udtalelsen fra EFTA-udvalget for transport skulle opnås ved en skriftlig procedure med henvisning til artikel 1 og 2 i afgørelse truffet af EFTA-staternes Stående Udvalg nr. 4/2012/SC af 26. oktober 2012. Tilsynsmyndigheden anmodede EFTA-staterne om at fremsende eventuelle bemærkninger til udkastet til udtalelse fra EFTA-udvalget for transport senest den 25. august 2014.

Ved skrivelse af 21. august 2014 (registreringsnr. 720223) meddelte den norske regering Tilsynsmyndigheden, at den ikke havde nogen bemærkninger til udkastet til udtalelse fra EFTA-udvalget for transport. Ved skrivelse af 22. august 2014 (registreringsnr. 719910) fremsatte Liechtensteins regering sine bemærkninger til udtalelsen fra EFTA-udvalget for transport. Den islandske regering har ikke afgivet noget svar.

På grundlag af de indkomne bemærkninger reviderede og ændrede Tilsynsmyndigheden det udkast til udtalelse, der oprindeligt var forelagt EFTA-udvalget for transport i henhold til beslutning nr. 295/14/KOL af 16. juli 2014. Tilsynsmyndigheden ændrede også undtagelsens varighed i overensstemmelse med direktivets artikel 6, stk. 3. Tilsynsmyndigheden anførte i det reviderede og ændrede udkast til udtalelse, at de undtagelser, der var anmodet om, skulle indrømmes uden betingelser.

Ved skrivelse af 24. november 2014 (registreringsnr. 730389) forelagde Tilsynsmyndigheden det reviderede og ændrede udkast til udtalelse for EFTA-udvalget for transport, idet den anmodede EFTA-staterne om at fremsætte deres bemærkninger til EFTA-udvalget for transports reviderede og ændrede udkast til udtalelse inden kontortids ophør den 12. december 2014.

Liechtensteins regering meddelte ved skrivelse af 5. december 2014 (registreringsnr. 731864) Tilsynsmyndigheden, at den ikke havde yderligere bemærkninger og henstillede til Tilsynsmyndigheden, at den fulgte forslagene fra EFTA-udvalget for transport og indrømmede de omhandlede undtagelser. Ved skrivelse af 11. december 2014 (registreringsnr. 732607) meddelte den norske regering Tilsynsmyndigheden, at den ikke havde nogen bemærkninger til udkastet til udtalelse fra EFTA-udvalget for transport. Den islandske regering har ikke afgivet noget svar.

## 2. VURDERING

I forlængelse af de præciseringer og nye oplysninger, som Liechtensteins regering afgav i sine bemærkninger til udkastet til udtalelse af 22. august 2014, har Tilsynsmyndigheden konkluderet, at de tre undtagelser, jf. forordningens artikel 30, 36, stk. 2, og punkt 1.1.3.6.3, litra b), i bilag 5 til bekendtgørelsen, bør indrømmes.

<sup>(1)</sup> CITEC: Schweiz' sammenslutning til beskyttelse af vandmiljøet og opsyn med tankes sikkerhed (*Association pour la protection des eaux et la sécurité des citernes*).

<sup>(2)</sup> BBT: Schweiz' forbundskontor for faglig uddannelse og teknologi (*Bundesamt für berufsbildung und Technologie*).

<sup>(3)</sup> ADR: Den europæiske konvention om international transport af farligt gods ad vej.

Hvad angår den første anmodning om undtagelse, præciserede Liechtensteins regering i sin skrivelse af 22. august 2014, at alle chauffører i tanktilsynsvirksomheder i Liechtenstein, der udfører deres virksomhed under de betingelser, der er fastsat i artikel 30 i VTTGS, skal gennemgå en tre-ugers CITEC-uddannelse omfattende de sikkerheds- og miljørelaterede aspekter ved deres arbejde. Liechtensteins regering har desuden præciseret, at alle chauffører i Liechtensteins tanktilsynsvirksomheder er i besiddelse af en såkaldt speciallisttanksikkerhedsattest udtedt af Det Schweiziske Edsforbund (*Spezialist/-in für Tanksicherheit mit eidgenössischem Fachausweis*). Da chaufførerne har gennemført den særlige CITEC-uddannelse, vil undtagelsen således ikke bringe sikkerheden i fare. Tilsynsmyndigheden er derfor af den opfattelse, at anmodningen om undtagelse for så vidt angår bekendtgørelsens artikel 30 bør imødekommes.

Med hensyn til den anden anmodning om undtagelse fremlagde Liechtensteins regering i sin skrivelse af 22. august 2014 nye oplysninger til støtte for sin opfattelse af, at BBT-certifikatet modsvarer ADR-uddannelsen for chauffører. Tilsynsmyndigheden er derfor af den opfattelse, at disse supplerende oplysninger i tilstrækkeligt omfang godtgør, at de pågældende uddannelser er ligeværdige, da chauffører med et BBT-certifikat har tilladelse til at transportere varer, der henhører under klasse 1 ADR, og den uddannelse, der afsluttes med et BBT-certifikat, omfatter alle de aspekter, der er nødvendige for at kunne transportere sådanne varer.

Hvad endelig angår den tredje anmodning, bekræftede Liechtensteins regering i sine skriftlige bemærkninger af 22. august 2014, at de pågældende konstruktionstanke er dobbeltbeholdere, da de består af en indre tank og et lukket ydre opsamlingsbassin (som defineret i punkt 6.14.1.1 i bilag 5 til VTGGS). Tilsynsmyndigheden er derfor af den opfattelse, at anmodningen om undtagelse for så vidt angår punkt 1.1.3.6.3, litra b), i bilag 5 til bekendtgørelsen bør imødekommes.

Det er herefter Tilsynsmyndighedens opfattelse, at sikkerheden ikke bringes i fare ved at indrømme disse undtagelser, og at de tre anmodninger om undtagelse opfylder betingelserne i direktivets artikel 6, stk. 2, litra a). Undtagelserne i artikel 30, 36, stk. 2), og punkt 1.1.3.6.3, litra b), i bilag 5 til bekendtgørelsen bør således indrømmes. Tilsynsmyndigheden kan derfor imødekomme anmodningen om undtagelser i henhold til direktivets artikel 6, stk. 2, litra a). Undtagelserne gælder i seks år som fastsat i direktivets artikel 6, stk. 3. Tilsynsmyndigheden kan, jf. direktivets artikel 6, stk. 4, forny tilladelsen.

følgelig har EFTA-Tilsynsmyndigheden i henhold til artikel 6 i den retsakt, der er omhandlet i kapitel I, punkt 13c, i bilag XIII til EØS-aftalen, nemlig Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/68/EF af 24. september 2008 om indlandstransport af farligt gods, som tilpasset ved protokol 1 til EØS-aftalen —

VEDTAGET DENNE BESLUTNING:

#### Artikel 1

De undtagelser, som Fyrstendømmet Liechtenstein har anmodet om for så vidt angår artikel 30, artikel 36, stk. 2, og punkt 1.1.3.6.3, litra b), i bilag 5 til Liechtensteins bekendtgørelse af 3. marts 1998 om transport af farligt gods ad vej (*Verordnung über den transport gefährlicher Güter auf der Strasse — VTGGS*), indrømmes.

#### Artikel 2

Undtagelserne i denne beslutnings artikel 1 offentliggøres i EØS-afsnittet af og EØS-tillægget til *Den Europæiske Unions Tidende* i henhold til punkt 6 i protokol 1 til EØS-aftalen.

#### Artikel 3

Undtagelserne i denne beslutnings artikel 1 gælder i seks år.

#### Artikel 4

Denne beslutning er rettet til Fyrstendømmet Liechtenstein og træder i kraft efter underretning til denne medlemsstat.

*Artikel 5*

Kun den engelske udgave af denne beslutning er autentisk.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. januar 2015.

*For EFTA-Tilsynsmyndigheden*

Helga JÓNSDÓTTIR

*Medlem af kollegiet*

Xavier LEWIS

*Direktør*

---









ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)  
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



**Den Europæiske Unions Publikationskontor**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBOURG

**DA**